

THE PRISONER OF ZENDA

كلمات تساعدك في فهم التحليل وأسئلة التفوق:

resemble	يشبه	compassionate	عاطفي
resemblance	تشابه	trick= deceive	يخدع/خدعة
impersonate	يتقمص	stalemate	ورطة
loyalty	ولاء	dilemma	معضلة
disloyalty	خيانة	trap	فخ / مصيدة
loyal \ faithful	مخلص	popularity	شعبية
wicked = villain	شرير	support	تأييد / دعم
throne	عرش	responsibility	مسئولية
coincidence	مصادفة	irresponsibility	عدم مسؤولية
decent	وديع	manipulate	يحرك
risky	مجازف	fate	قدر
naive	ساذج	destiny	مصير
cunning \ crafty \ sly \ furtive	ماكر/ مكار	withdraw	ينسحب
mischievous	شرير	brotherhood	أخوة
adventurous	مغامر	insatiable= glutton	نهم/أكل
honour	شرف / كرامة	conscience	ضمير
struggle	كفاح / يكافح	bother	يضايق
triumph= victory	إنتصار	betraye\traitor	خائن/غدار
courage \ bravery	شجاعة	fairness= justice	عدل
chivalry	شهامه	helpful	خدوم
nobility	نبيل	helpless	بائس
morals	دروس مستفادة	favour	معروف / جميل
values	قيم	victims	ضحايا
strengths	نقاط قوة	survivor	ناجى
weaknesses	نقاط ضعف	murderers	قتلة
features= traits	سمات	tit for tat	العين بالعين
cruelty	قسوة	principles	مبادئ
bloody	دموى	camouflage	تمويه
coward	جبان	misjudge	بسيء الحكم
sacrifice	يضحي / تضحية	affinity	مصاهرة/ نسب
carefree	غير مبالي	lackeys	أذنان (ما يلدغ به)
trust	ثقة / يثق	humorous	خفيف الظل
obedience	طاعة	dominant	مهيمن/مسيطر
mislead	يضل	reckless	متهور
diabolical scheme	مخطط شيطاني	coax=flatter=praise	يمدح
Plots and counter plots	المكيدة والمكيدة المضادة	engaged=betrothed	مخطوبة
shrewd	داهية	scold	يؤنب
		traumatic ordeal	محنة مؤلمة

General Summary: تلخيص عام

This adventure romance sets in Ruritania, an imaginary \ fictional country in Southern-eastern Europe, in the nineteenth century. The main character in the story was Rudolf Rassendyll, a 29-year-old English gentleman. He was well-educated, handsome, rich, happy and led a carefree life. His sister - in- law, Rose, insisted that he should find a job. He agreed to that when Rose got him a job as an attaché to the ambassador, Sir Jacob Borrodaille.

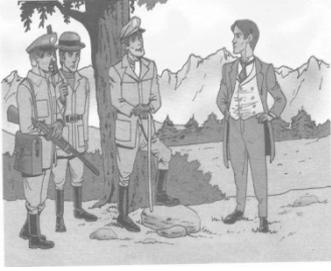
However, before he started working, he wanted to go for a holiday. He decided to visit Ruritania, to witness the coronation of King Rudolf the fifth, which would be held in Strelsau, the capital city. On his way there, he stopped at Zenda where people were amazed at him because he looked very similar to the King. He was so fascinated with the Zenda castle and the woods. So, he took a walk and by chance \ accident, he met King Rudolf the fifth and his two loyal followers, Colonel Sapt and Fritz Tarlenheim. The King liked Rassendyll and invited him over to his hunting lodge.

Duke Michael, the King's half brother, who was also known as Black Michael (Because of his black hair) , wanted to be crowned instead of his brother so he decided to poison him by sending him poisoned cakes. That was to sabotage the coronation ceremony because Duke Michael himself wanted to be the King. The King's advisers, Sapt and Fritz, persuaded \ convinced Rassendyll to impersonate the King in order to save the King's throne and life.

While the real King was kidnapped by the Duke and was imprisoned in the Zenda Castle, Rudolf Rassendyll was crowned as the King at Strelsau. Duke Michael, being very mean, knew that he had to get rid of Rassendyll at first before killing the real King. Consequently, he hired killers, famously known as 'The Famous Six' to kill Rassendyll. However, Rassendyll managed to escape.

Flavia, the King's cousin and also his fiancée, she did not know that Rassendyll was not the real King although she insisted that the King had changed. Things got complicated when people expected King Rudolf the fifth to set a date for the wedding. So, Rassendyll with the assistance of Colonel Sapt and Fritz planned to save the King from Zenda Castle. As Rassendyll and his men quietly advanced upon the Castle, Duke Michael was killed not by them but by Rupert Hentzau, the chief of 'The Famous Six' over the love of a beautiful Frenchwoman, Antoinette.

At the end of the story, Rassendyll rescued the King and went after Rupert but he escaped. The King thanked Rassendyll for saving his life and throne. Rassendyll returned to England heartbroken and lived with the memories of his sweetheart.



QUOTATIONS

سنعرض سؤال الكوتيشن بطريقة الحوار بين أبطال القصة:

Chapter 1

المشهد / رودولف راسندل وزوجة اخيه روز واخيه روبرت راسندل او لورد بيرليسدون:

Rose : " Rudolf, you're 29 years old," " Are you ever going to do anything useful?"

Rudolf : " Rose," " why should I do anything? I have nearly enough money to do anything I want to, and I enjoy an important position in society: my brother's Lord Burlesdon and you are a countess."

Rose : " But you've done nothing except....."

Rudolf : " Be lazy? It's true. I'm a member of the Rassendyll family and our family don't need to do things."

أثناء ذلك الحوار دخل عليهم زوج روز واخو رودولف روبرت راسيندل

Rose : " Robert. I'm so happy you're back!"

Robert : " What's the matter, my dear?"

Rudolf : " She's angry because she thinks I don't do anything."

Rose : " It's not just your red hair that makes you different from your brother."
" He also realizes his position in society has responsibilities. You only see opportunities in yours."

Rudolf : " To a man like me , opportunities are responsibilities,"

Rose : " Good, because I have some news for you," " Sir Jacob Borrodaile tells me he'll offer you a real opportunity. He's going to be an ambassador in six months' time, and he says he's happy for you to work for him. I hope you'll take this job, Rudolf."

Rudolf : "If in six months' time I'm in a position to take the job, then I'll certainly say yes."

Rose : "Oh, Rudolf, how good of you!"

Rudolf : "Where will he be working?"

Rose : "Sir Jacob doesn't know which country it will be, but he's sure it'll be a good embassy."

Rudolf : "For you I'll do it, even if it's a terrible embassy,"

وبعد أن أخبرهم رودولف انه سيقوم بكتابة كتاب عن المشاكل الإجتماعية فى انجلترا

Rose : "You're going to write a book? That would be such a good thing to do, wouldn't it Robert?"

Robert : "Yes, indeed. Writing a book's the best way to get into politics,"

Rudolf : "You're right,"

وبعد ان قرر رودولف راسيندل ان يقضى اجازته فى دولة روريتينيا حيث صلة النسب بينهم وبين العائلة الملكية هناك " عائلة الايلفبيرج " حيث ان راسندل من ذرية الكونتيسة إميليا راسندل والتي تزوجت احد اعضاء العائلة الملكية . مر رودولف راسيندل فى اول رحلته بفرنسا وهناك قابل أصدقاء القدامى جورج فيزيرلى والذي يعمل بالسفارة وبيرترام بيرتراند الصحفى وهناك وفى احد الجلسات بينهما دار الحوار التالى بين الثلاثة:

Bertram : "We've had quite a few important people visiting the city recently,"

Rudolf : "Anyone I'd know?"

Bertram : "Well, I met Antoinette de Mauban today," "You've probably heard of her. She's a lady who's well known for her wealth and ambition. But she's leaving Paris today, we don't know where she's going to next."

Rudolf : "So why did she come to Paris?"

George : "She was a guest of the Duke of Strelsau," "I met him at the embassy yesterday. He's the half-brother to the King of Ruritania. People say he was his father's favourite son. He's gone back for the coronation. Although I don't think he'll enjoy it very much because he probably wishes he were the King. I don't think he likes being only a Duke."

Bertram : "I hear he's clever man, though,"

George : "He's extremely clever, I'd say,"

وعند مغادرة رودولف راسيندل لباريس كان في توديعه جورج الذي يعمل بالسفارة وهناك كانت موجودة انتوينت دي موبان على محطة القطار فقال جورج راسيندل:

George : "You have an important person to travel with," "That's Antoinette de Mauban and she's also going to Dresden,"

وبعدها قرر راسيندل ان ينزل في محطة زندا حتى يستطيع زيارة القلعة المشهورة هناك وعندما نزل بزندا قضى اول ليلة باحد الحانات / الفنادق وهناك قابل صاحبة الفندق وابنتها وجوهان خادم الدوق مايكل.

The innkeeper : "We all know Duke Michael," "He's always lived in Ruritania and he cares about the people, so people like him. As for the King, well, he's almost stranger. He's been abroad for most of his life and not many people even know what he looks like. Now the King's staying in a hunting lodge in the forest, very near to Zenda. From there he'll travel to the capital for his coronation." "I wish he'd stay there in the forest." "People say he only likes hunting and good food. He should let the Duke become our King. And there are many others who think the same."

The older daughter : "Well I don't like Duke Michael," "They say the King has red hair, just like you.!"

Rudolf : "Many men have red hair like me."

The innkeeper : "How do you know the King has red hair?"

The old daughter : "Johann, the Duke's servant, told me," "He's seen the King at the hunting lodge."

Rudolf : "But why's the King here, if it's the Duke's land?"

The old lady : "The Duke invited him, sir," "The Duke's in Strelsau, preparing for the coronation."

Rudolf : "So they are good friends?"

The old lady : "I don't know if you can be good friends if you want the same thing."

Rudolf : "What do you mean?"

The old lady : "Duke Michael would like to be King, too, I'm sure."

Rudolf : "Well! I feel quite sorry for the Duke, but it's right that the elder brother becomes King."

وفى هذه اللحظة دخل عليهم جوهان قائلاً

Johann : "Who's talking of the Duke?"

The old lady : "We have a guest, Johann,"

وعندما رأى جوهان رودولف راسيندل خلع قبعته وخطى للوراء فى دهشة كما لو رأى شيئاً مدهلاً

The old lady : "What's the matter, Johann?" "This gentleman's come to our country to see the coronation."

One of the daughters : "It's the red hair," "We don't often see it in our country unless you're part of the King's family, the Elphbergs. Many of them have red hair."

ثم نظر جوهان محدقاً قائلاً له:

Johann : "Good evening, sir. I'm sorry, I didn't expect to see any new guests here."

Rudolf : "Don't worry," "It's late and time I went to bed. I wish you all a good night. Thank you, ladies, for our conversation,"

Johann : "Sir, have you ever seen our King?"

Rudolf : "No, I've never seen him, but I hope to do so on Wednesday at the coronation."

وفى صباح اليوم التالى قبل التتويج بيوم (يوم الثلاثاء) استراح جوهان عندما علم ان رودولف راسيندل متجها الى ستريلساو (العاصمة) عرض على رودولف ان يقيم مع اخته المتزوجة من تاجر غنى. وبعدها قرر رودولف ان يذهب لزيارة القلعة التى كانت مبنية جيداً حولها خندق مائى وخلفها منزل الدوق الفخم ويمكن الوصول الى المنزل الفخم عن طريق واسع اما القلعة فيتم التوصل اليها فقط عن طريق جسر / كوبرى متحرك بينها وبين المنزل الفخم. ثم تمشى راسيندل فى الغابات وهناك وتحت ظل احد الاشجار غفل راسيندل وحلم بالعيش فى قلعة زندا عندما اوقفه صوت فجاج. هناك قابل كولونيل سابت وفريتس فون تارلينهيم حارسى / ضابطى الملك ودار الحوار كالتالى:

Fritz \ Sapt : "Why look at him! It's amazing! He looks like the King!"

Sapt : "He's about the same height as the King, too!" "This really is extraordinary. What's your name, sir?"

Rudolf Rassendyll : "Perhaps you can tell me what your names are first?"

Fritz : "Of course. This is Colonel Sapt, and my name's Fritz von Tarlenheim. We both work for the King of Ruritania."

Rudolf Rassendyll : "I'm Rudolf Rassendyll. I'm a traveller from England and was an officer in the Queen's army."

Fritz : "Well, we're officers for our King, so we understand each other well!"

Sapt : "Rassendyll, Rassendyll," "I know! Are you one of the Buresdon?"

Rudolf Rassendyll : "My brother's the new Lord Buresdon," "So, do I really look like the King?"

Fritz : "You could be twins."

Sapt : "Although you look like identical twins, you do not have identical personalities or skills. You two seem very different. If you were an officer for the Queen's army, Rassendyll, you must be good with a sword!"

Rudolf Rassendyll : "Is the King not a fighting man?"

Fritz : "The King likes to live well," "Let's say he prefers eating to action, but he's a kind man and he's our King. We'd do anything for him."
Rudolf Rassendyll : "Perhaps we are alike then," "because I like to have an easy life, too!"
وفى هذه اللحظة قدم الملك منادياً

The King : " Fritz? Where are you. Fritz?"
وبدا فريتس قلقاً وقال لراسيندل بهدوء

Fritz : "It's the King! He's coming here now."
واتى الملك من خلف الشجرة وعندما راه راسيندل صرخ من الدهشة لشدة الشبه بينهما.

Chapter 2

المشهد / رودولف راسيندل والملك وسابت وفريتس فى الغابه.

The King : " Colonel, Fritz: who is this gentleman?"
وفى هذه اللحظة تقدم سابت وقام بتقديم رودولف راسيندل للملك.

The King : " It's good to meet you , cousin! You must forgive me if I seemed surprised, as it's not every day that you see your double!"

Rudolf Rassendyll : " I hope you're not angry,"

The king : " Whether I like it or not, you can't help looking like me".
No, I'll happily help you. Where are you travelling to?"

Rudolf Rassendyll : " To Strelsau, sir. To the coronation."
ونظر الملك الى الرجلين (سابت وفريتس) ووجه اليهم سؤالاً قائلاً:

The King : " What would my brother Michael think if he saw us two together!"

Fritz : " But sir," "I don't think it would be a good idea for Mr Rassendyll to visit Strelsau now."

The King : " Really? What do you think?"

Sapt : " I agree. He mustn't go,"

Rudolf Rassendyll : " Don't worry, sir. I understand the problem," "I'll leave Ruritania today."

The King : " You don't need to go now!" " Please first you must eat with me tonight. You don't meet a new cousin everyday!"

Sapt : " Remember, sir, that we have an early start tomorrow,"

The King : " We can still eat well," " and good food is more important than sleep! Now Mr Rassendyll, what's your first name?"

Rudolf Rassendyll : " The same as yours,"

The King : " Come, then, cousin Rudolf. I don't have a house here, but I'm staying in the place my brother Michael uses for hunting. It's not the palace that I'm used to, but it will do for few days."

وبعدها تمشى الملك والسيد راسيندل متجهين الى منزل الصيد وهناك كان يوجد خادمان (جوزيف) خادم الملك الشخصى والخادم الاخر كان ام جوهان الرجل الذى قابله راسيندل فى الحانة وداخل ذلك المكان دار الحوار كالاتى:

The King : " Is dinner ready yet, Josef?"

وبعدها احضر لهم جوزيف كميات كريمة من الطعام ولقد كان راسيندل جائعاً فاكل كثيراً ولكنه لاحظ ان سابت وفريتس لم ياكلوا كثيراً بسبب الاحداث فى اليوم التالى (يوم التتويج) ودار الحوار على مائدة الطعام كالتالى:

- Fritz** : " The Colonel and I have to leave here at six tomorrow morning,"
"We ride to Zenda and return with a guard of soldiers to take the King to the station."
- The King** : " It's very good of my brother to let me use his guards,"
"But Rudolf, forget these two men! We don't need to get up so early, so eat some more, cousin!"
واستمر الملك وراسيندل في الاكل حتى احضر لهم جوزيف بعض الكحك قائلاً:
- Josef** : " The Duke said I was to give you this at the end of your meal,"
- The King** : " Well done, Michael! He knows me well!"
واكل الملك الكحك بنهم كما لو كان اول شيء يتناوله ولقد اكل راسيندل كحكه واحده لانه اكل في العشاء كثيراً ثم ذهب الجميع للنوم وفي تمام الساعة الخامسة صباحاً فوجيء راسيندل بسابت يسكب عليه الماء ليقظته ودار الحوار كالتالي:
- Rudolf Rassendyll** : " That wasn't funny,"
- Sapt** : " Nothing else would wake you up. It's five o'clock,"
- Rudolf Rassendyll** : " Five o'clock? But it's early and....."
- Fritz** : " Rassendyll, you must come and look at this."
واخذه فريتس من ذراعة الى غرفة الملك حيث كان الملك ملقى على الارض ووجهه محمراً ويتنفس بصعوبة.
- Fritz** : " We've been trying to wake him up for half an hour, but we can't"
وانحنى راسيندل وقاس نبض الملك والذي كان ضعيفاً وبطيئاً
- Rudolf Rassendyll** : " It must've been those cakes that he ate last night!
Do you think he was poisoned?"
- Sapt** : " We don't know, we must get a doctor."
- Fritz** : " There's no doctor for fifteen kilometers and even a thousand doctors won't make him better today,"
- Rudolf Rassendyll** : " But what about the coronation?"
- Fritz** : " We must tell the people of Ruritania that he's ill."
- Sapt** : " If he's not crowned today, I don't think he'll ever be King,"
- Rudolf Rassendyll** : " But why?"
- Sapt** : " The whole country's waiting for him today. Most of the army is waiting too, with Duke Michael leading it. They won't be happy,"
- Fritz** : " We must tell everyone what's happened and make the most of it."
وفي هذه اللحظة اوقفه سابت وتوجه الى راسيندل سائلاً:
- Sapt** : " Do you think that he was poisoned?"
- Rudolf Rassendyll** : " Yes, I do,"
- Sapt** : " Then who did it?"
- Fritz** : " It must have been Duke Michael!"
- Sapt** : " Yes, he did this so that his brother cannot be crowned,"
"You don't know what the Duke is like, do you, Rassendyll?
If Rudolf doesn't become King, Duke Michael will take the crown."
وجلس الجميع في صمت وبعدها وقف سابت قائلاً:
- Sapt** : " I have an idea! It was lucky we met you yesterday, because you can go to Strelsau to be crowned."



- Rudolf Rassendyll** : " Me? That's impossible!" "People would realize that I'm not the King! And don't forget that I'm English!"
- Fritz** : " It would be easy to forget that, because your German's perfect. And if we dress you in different clothes, no one will know."
- Sapt** : " If you don't go to Strelsau, Duke Michael will be King tonight, and the King will either be dead or in prison,"
- Rudolf Rassendyll** : " I understand what you're saying, but the King would never forgive me if I"
- Sapt** : " Our country needs this!"
- ثم وقف راسيندل يدور حول الغرفة فى صمت ناظراً الى الملك الملقى هلى الارض مدركاً انه لا يوجد خيار آخر ولقد قرأ سابت تعبير راسيندل لانه ابتسم قبل ان يقول راسيندل بهدوء:
- Rudolf Rassendyll** : "Very well, I'll go."
- Sapt** : "We won't wait for Michael's guards but leave for Strelsau at once."
"We can hide the King in the cellar so when the guards arrive they'll think no one's here."
- Fritz** : "What if they search the building?"
- Sapt** : "Josef will say the hunting lodge is empty, this is our only chance."
- Rudolf Rassendyll** : "How will we get the King to Strelsau?"
خطة سابت لانقاذ تتويج الملك " خطه مضادة لخطة مايكل "
- Sapt** : "Tonight we sleep in the palace," "As soon as we are alone in the King's bedroom, you and I will leave and come back here on our horses. Fritz can stay and guard the King's bedroom in the palace, and I will tell Josef to get the King ready for the journey back. The King will then return to the palace with me in the dark. Meanwhile, you will ride as fast as you can to the border and try to leave the country before it's light. Do we all agree on this plan?"
- Fritz** : "It's a good plan,"
وقام سابت وفريتس بالتقاط الملك وحملوه الى الغرفة ولكنهم ادركوا ان الخادمه ام جوهان تتجسس عليهم ونظرت اليهم باستغراب فقال سابت:
- Sapt** : "I think she heard us," "After we've moved the King, I'll speak to her."
وفى نفس الاثناء قام جوزيف بتلبيس راسيندل ملابس الملك وعندما عاد فريتس فنظر الى راسيندل قائلاً:
- Fritz** : "You know, I think we can do this."
- Rudolf Rassendyll** : "What happened to Johann's mother?"
- Fritz** : "She's locked in the cellar with the King," "Josef will let her out later, after Michael's gone. But I'm sure, when they find that the King is not here. Michael will realize we know about his plan."
- Sapt** : "Let's go,"
- Fritz** : "Is all safe here?"
- Sapt** : "No, nothing's safe anywhere, but we must do our best,"

وعندما استعد الجميع لتنفيذ الخطه وفى طريقهم للمحطة (محطة زندا) اخبر سابت راسيندل تاريخ الملك وحياته اسرته واهتماماته نقاط ضعفه واصدقاؤه وخدامه اخبره كيف يتصرف فى القصر واخبره انه (سابت) سيكون بجواره ليخبره عن الناس الذين سيقابلهم. وعندما وصلوا الى محطة زندا اخبر فريتس الحارس المندھش عن تواجدهم مبكراً ان الملك قام بتغيير خطه وركبوا القطار متوجهين الى العاصمة وفى القطار سال راسيندل فريتس ان كان يعتقد ان مايكل وجد الملك ام لا فرد فريتس قائلاً:

Fritz : "I hope not,"

وعندما اقتربوا من المحطة سال سابت راسيندل قائلاً

Sapt : "How are you feeling?"

Rassendyll : "Nervous, I'm not made of stone, you know."

Sapt : "You'll be fine. But we are an hour earlier than they expect, so there'll be no one to meet us. We must send word to the palace. So meanwhile....."

Rassendyll : "Meanwhile, I'll have some breakfast! The King is hungry!"

وابتسم سابت لراسيندل قائلاً:

Sapt : "Let's hope we're all alive tonight."

وتوقف القطار وعندما نزلوا للمحطة كل شيء اصبح مزدهماً وحدث ضجيج وعجيج وبينما كان راسيندل (الملك) يتناول افطاره فى مطعم المحطة سمع راسيندل موسيقى وهتاف الناس مهللين:

The people at Strelsau station : "God save the King!"

فرد سابت قائلاً:

Sapt : "God save both Kings!"

وعندما غادروا المطعم راوا مجموعة من الجنود وصلوا للترحيب بهم وكان قائدهم رجلاً عجوزاً غويلاً مغطى بالنياشين (مارشال سترأكينتش) وقام سابت بتقديمه لراسيندل (الملك):

Sapt : "That is Marchal Strakencz,"

وقام المارشال بتحية الملك (راسيندل) واعتذر له عن عدم قدوم الدوق مايكل لاستقباله ولكنه سيراه قريباً وسار الموكب تجاه القصر ولقد اصطف الناس فى الشوارع والشرقات مهللين وفرحين وتصرف راسيندل كما لو كان ملكاً وعندما نظر راسيندل الى بعض الشرفات رآى انتوينيت دى موبان فخورة مبتسمة ولكنها عندما حدثت النظر فى راسيندل تغير تعبير وجهها المبتسم فحشى راسيندل ان تكون عرفته وخيل له انه ستصبح قائلة:

"That is not the real King!"

Chapter 3

المشهد / رودولف راسندل والمارشال على يمينه وسابت على يساره متجهين نحو القصر للتويج: لم تتحدث انتوينيت كما توقع راسيندل ربما لم تميزه وفجاء امر المارشال رجاله ان يدخلوا جزء فقير للمدينة والذي يقطنه مؤيدو مايكل فسأل راسيندل المارشال قائلاً:

Rassendyll : " Why have we changed our route?"

The Marshal : " It's better this way,"

واعتقد راسيندل ان المارشال يختيره فقير ان يجازف ويدخل المنطقة الفقيرة بمفرده وليثبت لفقرائها انه يثق بهم فقال للمارشال:

Rassendyll : "Tell your soldiers to ride ahead of me," "I don't need them or you.

You can wait here until I've continued through the old town alone. I want the people who live here to see that their King trusts them."

وبدا سابت قلقاً وهز راسه رافضاً قرار راسيندل ولكن راسيندل اصر على انه لو كان ملكاً فلا بد ان يتصرف مثل الملوك ويجب ان يحبه الشعب كله وليس قلة منهم. فصاح راسيندل قائلاً:

Rassendyll : "Don't you understand me? Tell your soldiers go!"

وبعد ذلك دخل راسيندل بمفرده مجازفا بحياته وسمع ما كان يقوله البعض من الفقراء هناك فاحدهم قال:

One of the people in the poor town :

"I'm surprised that he's on his own, but he's taller than I thought."

وقال اخر:

One of the people in the poor town : "His skin's very white,"

وخرج راسيندل من تلك المنطقة بسلام وحن وقت التتويج وهناك قابل راسيندل الاميرة فلافيا (خطيبة الملك وابنة عمه) وقابل ايضا الدوق مايكل وتوج راسيندل ملكا على روريتانيا ونجحت خطة سابت وبعد التتويج ذهب الدوق مايكل لتهنئة الملك (راسيندل) وهنئه ببرود قائلاً :

Duke Michael : "Congratulations!"

ثم خرج الملك (راسيندل) مع الاميرة فلافيا فى احدى العربات وبينما يطوفون حول المدينة سال احد الاشخاص هناك قائلاً :

One of the people in Strelsau : "When's the wedding!"

وفى تلك اللحظة نظرت الاميرة فلافيا الى الملك (راسيندل) قائلة:

Princess Flavi a : "Do you know, Rudolf, you look different today? You look more tired and serious, and I think you're thinner. I can't believe that you really have changed today."

Rassendyll (as a King) : "I think I want to change now that I'm King,"

Princess Flavi a : "Perhaps you already have. I heard that you rode through the old town alone." "That surprised me. The people there must really have appreciated what you did."

Rassendyll (as a King) : "I hope I'll make a good King,"

وعاد راسيندل الى القصر وبعدها ذهب الجميع للنوم راسيندل وسابت وفريتس ودار بينهم الحوار كالاتى:

Fritz : "That was a day to remember!" I think I'd like to be King for a day. But Rassendyll, you mustn't try too hard, I'm not sure it was a good idea to ride alone through the old town. Duke Michael won't like it if you became too popular with his people, you know."

Rassendyll : "Well, in few hours, I'll become Rudolf Rassendyll once more,"

Sapt : "Only if you stay alive as long as that." "Michael's had news from Zenda and he's almost certainly planning something. You must leave the country as soon as you can. But you need a permit to leave the city."

Rassendyll : "Who can I get a permit from?"

Sapt : "The King, of course,"

ثم احضر سابت استمارة وطلب من راسيندل توقيعها فرفض راسيندل قائلاً :

Rassendyll : "Look, I can pretend to be King because I look like him,"

"That doesn't mean I can write like him too!"

Sapt : "Oh, it's not hard to copy,"

"Now remember our plan. I'll go with you, Rassendyll,"

"Now, Fritz, you will tell everyone that the King's gone to bed and that he's not to be woken by anybody until nine o'clock tomorrow morning. Do you understand, Fritz? No one."

Fritz : "I understand,"

Sapt : "Michael may try to visit, but you mustn't let him in, even if your life depends on it."

Fritz : "I don't need to be told that,"

Sapt : "Here, put on this big coat and hat," "Now, are you ready to go?"

Rassendyll : "I'm ready."

وخرج سابت وراسيندل من باب سرى خلف القصر وفى طريقهما قال سابت لراسيندل:

Sapt : "Take your gun," You may need it to get through the city gates. They'll all be closed at this time of day."

وعندما وصلا احدى بوابات المدينة دار حوار هناك بين بنت حارس البوابة وسابت:

The guard's daughter : "My father's not here, I'm afraid. He's gone to see the King,"

Sapt : "Your father should have stayed here,"

The guard's daughter : "But he told me not to open the gate for anyone,"

Sapt : "Then you must give me the key to open it,"
"Here's a form from the King himself. You can show it to your father when he returns."

وبعد ان اعطى سابت الفتاه الاستمارة وعملة معدنية واخذ المفتاح من يدها وفتح البوابة قائلاً لراسيندل:

Sapt : "Now we must move quickly,"

وخرجا من المدينة ودار بينهما حديث فالطريق:

Rassendyll : "What do you think the Duke knows about our plan?"

Sapt : "I don't know,"

وبعدها توقفوا فى احدى الحانات للراحة ثم انطلقا مرة اخرى وفجاه توقف سابت قائلاً:

Sapt : "Listen, I can hear something."

ولقد سمعا خلفهما صوت خيول فقال سابت لراسيندل:

Sapt : "We're lucky that the wind's blowing towards us so we can hear them. Come on!"

وبعدها توقف سابت ونزل من على حصانة واضعاً اذنه على الارض قائلاً:

Sapt : "I think there're two horses," "They're about two kilometers behind."

وعندما وصلا مفترق طرق وعندها قال سابت:

Sapt : "To the right's our road, to the left's the castle. Now get off your horse."

Rassendyll : "Get off? But they'll catch us!"

Sapt : "Get off your horse!"

Rassendyll : "Do you want to see who they are?"

Sapt : "Yes and where they're going,"

واختبأ راسيندل وسابت بين الاشجار وعندما وصل الرجلان اللذان كان خلفهما قال سابت:

Sapt : "Here they come!" "Look, it's the Duke!"

وتبين ان الرجلين هما الدوق مايكل وحارسة ماكس هولف ودار بين مايكل وماكس حوار كالتالى:

Duke Michael : "Which way?"

Max Holf : "I think we should go to the castle where we can learn the truth,"

Duke Michael : "Why not the hunting lodge?"

Max Holf : "If all's well, why go there? And if all isn't well, I fear there'll be a trap."

Duke Michael : "I thought I heard something." "To Zenda then."

وانطلق مايكل وماكس الى القلعة ثم خرج سابت وراسيندل من بين الاشجار وقال سابت:

Sapt : "So, he's had news that all is well,"

Rassendyll : "What does that mean?"

Sapt : "I wish I knew," "It's a real puzzle."

وانطلقا راسيندل وسابت الى منزل الصيد وعندما وصلا هناك سال سابت لراسيندل:

- Sapt** : "Look there!" "That's what I used to tie up the old woman. Fasten the horses and let's see what's happened."
وعندما دخلا منزل الصيد وجدا باب القبو مفتوحا فقال راسيندل لسابت:
- Rassendyll** : "So they found the old woman,"
Sapt : "I realized that when I saw the handkerchiefs,"
Rassendyll : "Where's Josef and the King?"
وعندما دخلا القبو لم يجدا الملك بل وجدوا جثة جوزيف:
- Rassendyll** : "It's not good news. I'm afraid he's dead,"
Sapt : "The King?"
Rassendyll : "No, the body's Josef. The King is not there."
Sapt : "So, they've got the King!"
Rassendyll : "That's why they said all's well. But when did they find out?"
Sapt : "Michael must've known all day,"
Rassendyll : "What did he think of me when he met me, then?"
"He knew I was not the real King!"
Sapt : "It doesn't matter what he thought then. What matters is what he thinks now!"
Rassendyll : "We must get back and collect every soldier in Strelsau." "Michael will have to be caught before the King is killed."
Sapt : "Wait, we need to think. It must've been the old woman who told them what had happened somehow. I understood now. They came here to kidnap the King and they found him in that room in the cellar. If we hadn't escaped to Strelsau, we would've been killed."
Rassendyll : "So where's the King now?"
Sapt : "I have no idea," "But you could see at the coronation that Duke Michael's really worried. Let's think about how we can worry him a bit more." "We'll go back to Strelsau," "The King will be back in the capital again tomorrow!"
Rassendyll : "How is that possible if we don't know where he is?"
Sapt : "We'll go back to Strelsau and continue with the game we started. You've done a good job until now, so why not continue?"
Rassendyll : "Do you mean you want me to be the King again?"
Sapt : "Yes, I do!"

Chapter 4

المشهد / رودولف راسندل وسابت في منزل الصيد، وسابت يحاول اقناع راسيندل في الاستمرار في تقمص / تمثيل دور الملك مرة اخرى وقال راسيندل لسابت:

- Rassendyll** : "You're mad!" "The plan's too dangerous!"
Sapt : "Listen if you're a man, you can save the King. Go back and pretend to be him!"
Rassendyll : "But the Duke knows where the real King is, and all his men know!"

- Sapt** : "Yes, but they can't say anything," "Listen! We've got them! They can't say anything without showing their guilt. They cannot say, 'This isn't the real King because we've kidnapped him and killed his servant, ' Will they say that?"
- Rassendyll** : "Sapt, surely someone in Strelsau will realize I'm not the real King,"
"The Princess has already said she thinks the King's changed. She'll certainly realize."
- Sapt** : "Of course it's a risk, but we must have a King in Strelsau, or the city will belong to Michael within twenty-four hours. You must do it, for Ruritania!"
- Rassendyll** : "What if the King's already dead?"
- Sapt** : "If the real King's already dead, then you shall stay King! But I think the King's still alive, and I don't think they'll do anything to him if you're in the capital. They'd know that you would stay King if they killed him!"
- Rassendyll** : "I still worry that someone will realize."
- Sapt** : "Anything is possible, but come, Rassendyll! Let's go to Strelsau. We'll be caught if we stay here."
- Rassendyll** : "All right, Sapt, I'll try,"
- Sapt** : "Good man!" "I'll go and get the horses."
وبعد ثوانى عاد سابت قائلاً لراسيندل:
- Sapt** : "Look out of the window."
ونظر راسيندل من النافذه ورأى مجموعة من الرجال قادمون اربعة منهم على الخيول واربعة او خمسة على ارجلهم وكانوا يحملون جواريف معهم فهم قادمون لاختفاء جثة جوزيف فقال راسيندل لسابت:
- Rassendyll** : "Sapt, we should make sure that some of those evil men join Josef."
- Sapt** : "Very well," "As a soldier, I've had a lot of fights like this; I'll show you what to do."
واستعدا راسيندل وسابت للهجوم على هؤلاء الرجال عندما قال احدهم:
- One of the Duke's men** : "Go and get the body."
وعندها قال سابت لراسيندل:
- Sapt** : "Now!"
ودار الاشتباك بين الرجال واستطاع راسيندل ان يقتل اثنين منهم واستطاع راسيندل الهرب من خلال فجوة بين الرجال وانشاء هروبه اطلق رجال الدوق النار على راسيندل واصيب فى اصبعه وعندما لحق راسيندل بسابت قال له سابت:
- Sapt** : "Well done!" "That was very brave. Do you think they saw who you were?"
- Rassendyll** : "Yes, one of the men said 'It's the King' before I pushed him off his horse."
- Sapt** : "Good!" "That will give Michael something to worry about."
وبعدها توقف سابت وراسيندل وقام سابت بوضع ضماده على اصبع راسيندل المصاب وتحركوا حتى وصلوا منزل احد الفلاحين فقام راسيندل بتغطية وجهه لكي لا يعرفه احد وعندما ساله الفلاح عن سبب ذلك قال له انه لديه ضرس / سن يؤلمه وبعد ان استراحوا دخلوا المدينه وعادوا الى القصر من الخلف وكان هناك شخص يدعى فرايلر (احد خدام سابت) ودار حوار كالتالى:
- Freyler** : "Is all well, sir?"
- Sapt** : "Yes, Freyler, all is well,"
- Freyler** : "But the King's hurt?"
- Rassendyll** : "It's nothing,"
- Sapt** : "He caught his finger in a door,"
"Now remember, say nothing about this. All young men like to ride their horses now and then so why not the King?"

وبعدما اخذ فرايبر الخيول قال سابت لراسيندل :

- Sapt** : "Freyler's a good servant, but sometimes it's best not to trust even the best men."
وبعد ان دخلوا القصر من الباب الخلفى كان فريتس موجودا هناك نائما وعندما راي راسيندل لم يميزه وقال:
- Fritz** : "My King, you're safe! I'm so pleased."
Sapt : "Even Fritz thinks you're the real King!" "I think we can do this."
Fritz : "Oh! Rassendyll?" "But what's happened to your hand? Are you hurt?"
Rassendyll : "It's nothing serious. What's more important is what we have to tell you."
Fritz : "What is it? Where's the real King?"
Sapt : "Be quiet, Fritz!" "Don't speak so loudly! People will hear us."
وفجاء كان هناك احد يطرق الباب ولذلك امسك سابت بذراع راسيندل قائلا:
Sapt : "Quick! Go into the bedroom, take your hat and boots off and climb into bed. Cover yourself up so people think you're asleep."
وفعل راسيندل ما طلبه سابت واتضح ان الطارق خادم الاميرة فلافيا الذى قدم للاطمئنان على الملك ودار حوار كالاتى:
Rassendyll : "Send her my thanks, and tell her that I've never felt better in my life."
Sapt : "The King's had a good long sleep,"
وذهب الخادم ثم قال فريتس لراسيندل وسابت:
Fritz : "Tell me, is the King dead?"
Rassendyll : "We don't think so," "But Duke Michael's holding him prisoner."
وفى اليوم التالى استغرق سابت ثلاث ساعات ليخبر راسيندل عن واجبات الملك وبعد يوم شاق طلب راسيندل من سابت ان يستريح ولكن فريتس اعترض قائلا:
Fritz : "Rest? No! We mustn't waste any time! Shouldn't we plan how to attack Michael?"
Sapt : "Let's take things slowly,"
Fritz : "So aren't we going to do anything?"
Sapt : "We aren't going to do anything dangerous,"
Rassendyll : "If people find out who I am, then I'll fight with the Duke. But at the moment, let's wait to see what the Duke does."
Fritz : "He'll kill the King,"
Sapt : "He won't," "If he kills the King, he knows that Rassendyll will stay as King instead. And he cannot accuse Rassendyll of anything because then people will know that he's kidnapped the King."
Rassendyll : "And we cannot accuse him in public without admitting that I'm not the real King."
Fritz : "So no one can do anything! It's a stalemate!"
"But wait Half of Michael's Six Men are in Strelsau with the Duke."
Sapt : "Only half? Then that means the other half are guarding the King."
Fritz : "Yes, you're right," "So that means the King must be alive. If the King were dead, all the Six Men would be here with the Duke."
Rassendyll : "Excuse me, but who are the Six Men?"
Fritz : "Unfortunately, I fear you'll soon be meeting them,"
"They're six special soldiers who Michael keeps in his house at all times. They're completely loyal to him. Three are from Ruritania, one is Belgian, one French and one's from your country."
"They'll do whatever Michael asks them to do,"

- Rassendyll** : "Would they try to kill me?"
Sapt : "Without a doubt. Which three are here in Strelsau, Fritz?"
Fritz : "The three foreigners: De Gautet, Bersoni and Detchard."
Rassendyll : "So they were not the men we saw at the hunting lodge?"
Sapt : "I wish they were, because then there'd only be four and not six of them."

وبعدده قرر راسيندل ان يتصرف كالمملك وان يحتفظ ببعض خطاه لنفسه فلقد قرر الا يكون ملكا بعيدا عن شعبه
 فقرر ان يرى كثيرا وقرر ان يزور الاميرة فلافيا ليكسب تاييدها فذهب هو وفريتس الى قصر الاميرة فلافيا وهناك دار
 حديث بين راسيندل وفلافيا:

- Flavi a** : "You have completely changed since you became King, sir,"
Rassendyll : "You need not call me 'sir'," "For after all, we are still cousins."
Flavi a : "I'm proud to do so, Rudolf. But I think your face has changed."
Rassendyll : "My brother's back in the city, I hear. He went away for a while, didn't he?"
Flavi a : "Yes, I hear he's back in Strelsau."
Rassendyll : "That's good. The nearer he is to me, the better."
Flavi a : "Do you want him to be near you so that you know what he's doing?"
Rassendyll : "I'd like him to be near me because he's my half-brother. We're family!"
 "We need to help and support each other. Unfortunately, I've heard
 he can't stay in Strelsau for very long."

وبعددها حضر الدوق مايكل الى قصر الاميرة فلافيا فنظرت الاميرة الى راسيندل قائلة:

- Flavi a** : "It's him" "It's the Duke of Strelsau! He's coming here now."
 واستمر راسيندل وفلافيا فى الحديث حتى قفزت فلافيا فجاء قائلة:
Flavi a : "You do know that Michael will be very angry. Is that a good idea?"
Rassendyll : "What do you mean? How am I making him angry?"
Flavi a : "You haven't asked him to come in. He's been waiting outside the
 room for a long time."
Rassendyll : "But of course he can come in,"
Flavi a : "How funny you are," "You know that no one can enter without your permission."
Rassendyll : "Of course, I'd forgotten!"
 "I was never very good at remembering all the rules, but I'll go and
 get him myself at once."

وذهب راسيندل لاحضار مايكل بنفسه قائلا له:

- Rassendyll** : "Brother, I didn't know you were waiting otherwise I'd have asked you in sooner."
 وبعد ان جلسا مع الاميرة دار حوار كالآتى:

- Michael** : "You've hurt your hand,"
Rassendyll : "Yes, an animal bit me," "It'll be fine."
Flavi a : "Is there any danger from the bite?"
Rassendyll : "Not from this, but if I gave him the
 chance to bite again, it would be different."
Flavi a : "Did you kill the animal?"
Rassendyll : "No, we're waiting to see if his bite's poisonous."
Michael : "And if it is?"
Rassendyll : "He'll be knocked on the head,"
Michael : "But he might bite again,"
Rassendyll : "I'm sure he'll try,"



وبعد ان احس راسيندل ان الحوار سيستخدم قرر ان يغير الموضوع فشكر مايكل على ما فعله في حفل التويج من جنود واعداد ثم اخذ مايكل الملك (راسيندل) ليعرفه بحراسة قائلاً:

Michael : "These gentlemen are the most loyal and honest of the King's servants, and are my great friends."

Rassendyll : "I'm very pleased to meet them,"

Chapter 5

المشهد / رودولف راسندل في منزل فلافيا مودعا الاميرة ومايكل ورجالة:

Flavi a : "Rudolf, be careful, won't you?"

Rassendyll : "Be careful of what?"

Flavi a : "I can't say. But think what your life means to the people of Ruritania,"

المشهد / رودولف راسندل وسابت في القصر. سابت معه اخبار جديده وخطاب للملك (راسيندل)

Sapt : "Here's a letter for you," "From the writing, I think it's from a woman. I also have some important news."

Rassendyll : "What is it?"

Sapt : "We now know that the King's at the castle of Zenda,"

Rassendyll : "How do you know this?"

Sapt : "We asked where the rest of the Six Men were, and found out that they are all there at the castle: Lauengram, Krafstein and young Rupert Hentzau, the three biggest criminals in Ruritania."

Rassendyll : "Do you think the King's definitely there?"

Sapt : "Almost certainly. The three men are always at the castle, and people say the drawbridge is nearly kept up. That is not normal. No one goes into the building without the permission of Rupert or Michael."

Rassendyll : "Then I must go to Zenda,"

Sapt : "That wouldn't be a good idea."

Rassendyll : "If not today, then soon. I must go there."

Sapt : "You'll probably stay there forever if you do,"

فسكت راسيندل وبدا ان سابت يدرس تعبير وجه راسيندل فساله:

Sapt : "What's worrying you, Rassendyll?"

Rassendyll : "Tell me, Sapt, why is it that wherever I go into the capital, I'm followed by six people?"

Sapt : "Because I've ordered them to follow you."

Rassendyll : "But why?"

Sapt : "It would be very useful for Michael if you disappeared And if you disappear, the game's over."

Rassendyll : "I don't need such help, I can look after myself."

Sapt : "De Gautet, Bersoni and Detchard are in Strelsau, and any one of them could catch you easily," "So, what's that letter?"

وفتح راسيندل الخطاب وقرأه بصوت عالٍ ولقد كان من انتوينيت دى موبان والذى تطلب فيه مقابلة راسيندل (الملك) لآخباره بشيء يخص حياته وبعد ان انهى راسيندل قراءة الخطاب شك كليهما ان مايكل هو من كتب الخطاب ليوقع راسيندل فى فخ ويتخلص منه ودار الحوار كالاتى:

Sapt : "Yes, and Michael can also write a very good letter,"

وعند قيام راسيندل بالقاء الخطاب قرا فى الخلف "أن لم تصدقنى إسأل كولونيل سابت"

Sapt : "What?"

وبعد ان كشف مرسل الخطاب هويته قال راسيندل:

Rassendyll : "It must be Antoinette de Mauban,"

Sapt : "How do you know?"

وبعد ان شرح له راسيندل ما يعرفه عنها قال سابت:

Sapt : "I've heard that she came to Ruritania with her servants as a guest of Michael. People say she had a great argument with Michael and now she's staying somewhere in Strelsau."

Rassendyll : "She could be useful to us,"

Sapt : "Perhaps she would be useful if she had information about Michael. However, I believe that Michael wrote that letter,"

Rassendyll : "So do I , but I'm not certain," "I'll go to the house tonight."

Sapt : "No, you mustn't," "Let me go instead."

Rassendyll : "You can come too, but you must wait outside the gate when I go in alone."

Sapt : "I don't believe this woman too, and you're mad to go!"

Rassendyll : "I believe this woman and I'll go,"

"Either I go to the house or go back to England. We don't have much time. Every day we leave the King imprisoned there's more danger. We must move quickly,"

وبعد ان وافق سابت على مضض ذهب سويا لمقابلة انتوينيت دى موبان ودخل راسيندل المنزل الصيفى بينما انتظر سابت خارج البوابة وداخل المنزل الصيفى دار حوار بين راسيندل وانتوينيت كالاتى:

Antoinette : "Shut the door,"

"We have little time," "Listen! I know who you are and I know you're not the King. You're Mr. Rassendyll. I wrote that letter to you at the Duke's orders. In twenty minutes, three men will be here to kill you."

Rassendyll : "Or I'll kill them! I suppose they're three of the Duke's Six Men?"

Antoinette : "Yes, you must leave here before they arrive, so listen carefully! The plan is to kill you and to take your body into the old town. It'll be found and Michael will arrest Sapt and Fritz for murdering you. Then a messenger will be sent to Zenda and the real King will be murdered too. The Duke will then become King. Do you understand?"

Rassendyll : "Oh, yes, I understand. It's a clever plan. But why are you helping me?"

Antoinette : "I don't like to see people being killed. Now go. But remember, you're never safe in this city. You have guards following you, don't you? Well, Michael's men are following them. If you're alone, then you'll die. Now go quietly this way past the summer house for about a hundred metres. There you'll find a ladder against the wall. Climb it and run as fast as you can."

Rassendyll : "And what will you do?"

Antoinette : "I also have a game to play. I'll tell the Duke's men that you never came. If the Duke doesn't find out what I've done, we may meet again."

Rassendyll : "Thank you . You've helped the King tonight," "But before I go, tell me something: Do you know where he is in the castle?"

Antoinette : "Yes, I do know. Inside the castle there's a door on the right, and behind that ___ but listen! They're here! It's too late for you to escape!"

ونظر راسيندل فرأى ثلاث رجال يقفون خارج المنزل وبعدها سمع صوت يتحدث بالانجليزية قائلاً:

Detchard : "Are you in there, Mr Rassendyll?"

"We want to make you an offer," "Will you let us in?"

فقال انتوينيت الى راسيندل بهدوء:

Antoinette : "Do not trust them,"

فقال راسيندل مخاطباً ديتشارد

Rassendyll : "Stand outside and talk, I won't let you in."

Detchard : "That's a good idea,"

Rassendyll : "Is that Mr Detchard?"

Detchard : "Our names are not important. We can offer you a safe journey to the border and fifty thousand English pounds,"

Rassendyll : "That sounds a generous offer," "Give me a minute to think."

وبعدها طلب راسيندل من انتوينيت ان ان تقف بالقرب من الحائط بعيداً عن الباب فسألته انتوينيت:

Antoinette : "What are you going to do?"

Rassendyll : "You'll see."

وبعدها امسك راسيندل بمنضدة مهدنية من ارجلها لتصبح امامه (يريد ان يستخدمها كواقى او درع) ثم قال:

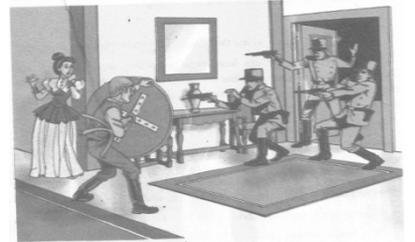
Rassendyll : "Gentlemen, I'd like to accept your kind offer.

Perhaps you can open the door for me."

Detchard : "Why don't you open the door yourself?"

Rassendyll : "Very well, but it opens outwards,"

"You'll need to step back or the door will hit you."



وتظاهر راسيندل انه لا يستطيع فتح الباب منادياً:

Rassendyll : "I can't open it."

Detchard : "Then I'll open it,"

وبينما كان يقوم ديتشارد بفتح الباب قام راسيندل بالاندفاع نحوهم مسقطاً ايهم على السلاسل مستخدماً المنضدة كواقى ثم هرب منهم مطلقاً الرصاص خلفه وعندما لحق بسابت قال له:

Rassendyll : "Sapt! It's me, let's go!"

Sapt : "You're safe!"

Rassendyll : "I have a fine story to tell you about a table!"

المشهد / راسيندل وسابت وفريتس فى القصر وسابت يقوم بقراءة الحدث تقرير للشرطة:

Sapt : "Some interesting things have been happening this morning."

"The police report says that the Duke of Strelsau left the capital by the road to Zenda. An hour later, he was followed by De Gautet, Bersoni and Detchard, who had a bandage around his arm."

ولقد عبر راسيندل عن سعادته لان طلقته اصابت ديتشارد واكمل سابت قائلاً:

Sapt : "Finally, listen to this: the people of the capital are not happy that the King has yet to marry the Princess. Some people say that if they do not marry soon, it would be better if the Princess married the Duke of Strelsau. However, the King is having a ball tonight for the Princess."

Rassendyll : "I don't know anything about a ball,".

Fritz : "Oh, it has all been prepared, by me."

Sapt : "Listen, you must ask the Princess to marry you tonight."

Rassendyll : "I can't do that. It wouldn't be fair to the Princess."

ولقد كان الحفل الراقص ناجح جدا فبعد ان اكلوا جلس راسيندل مع الاميرة فى غرفة صغيرة بجوار حدائق القصر ودار بينهم الحوار التالى:

Flavia : "You've been King for a few weeks now. Everyone says you've done a very good job. I'm very pleased for you."

Rassendyll : "You know, someone once said to me, 'a person who has a position in society has responsibilities.' Recently I've realized how true this is."

Flavia : "Haven't you always thought that?"

Rassendyll : "No, when I was younger, I didn't think I needed to worry about society. I thought that was someone else's job."

Flavia : "But you always knew that you would become King. How could you think that was someone else's job?"

ولحظتها ادرك راسيندل انه ارتكب خطأ فادح فقرر ان يخبر فلافيا الحقيقة (انه ليس الملك الحقيقي) فقال:

Rassendyll : "Flavia, there's something you should know. I'm not really....."

وقبل ان يكمل دخل عليهم سابت وطلب من راسيندل الخروج لمقابلة شخص ما.
المشهد / راسيندل وسابت يفكرون فيم سينوون فعله لانقاذ الملك::

Rassendyll : "Do you realize, that everyone really thinks I'm the King even the Princess? I could even arrange for the Duke and the real King to be killed."

Sapt : "This is true, so will you do such a thing?"

Rassendyll : "Of course not. I shouldn't be here, pretending to be anything. It isn't fair for the people of Ruritania and it isn't fair for the Princess, either. We can't wait any longer. We must go to Zenda and rescue the King."

Sapt : "You're a good man,"

وبعدها قرر راسيندل ان يزور فلافيا ليعرفها خطورة الموقف فى روريتينيا وعندما ذهب هناك اخبرته الاميره انها تلقت خطابان أحدهما من مايكل والذى يدعوها فيه لزيارة زندا وعندما اظهرت له الخطاب الثانى قالت له:

Flavia : "I don't know who this one's from,"

ومن الخط عرف راسيندل انه من انتوينيت والذى تطلب فيه من الاميرة الا تصدق مايكل او تقبل دعوته وعندما انهى راسيندل قراءة الخطاب سألته فلافيا قائلة:

Flavia : "Why does it say 'the leader and not 'the King'?"

Rassendyll : "You must do as the letter says." "I'll order guards to watch you."

Flavia : "Do you know who sent this?"

Rassendyll : "A friend of mine. Today you must say you're ill so you can't go to Zenda."

Flavia : "So you don't mind making Michael angry?"

Rassendyll : "I don't mind anything if you're safe,"

وبعدها قرر راسيندل ان يذهب للمارشال ستر اكينتش ليحرس الاميرة فلافيا وعندما قابله قال له:

Rassendyll : "I'm leaving Strelsau for a few days,"

"Every evening, I'll send you a message. If you don't get a message for three days, you have the authority to say that you are now the head of Strelsau. You must then ask the Duke to allow you to see the King. If he doesn't allow you to see the King in twenty-four hours, you must say that the King's dead. Then you must tell the people of Ruritania who their new ruler will be. You don't know who that will be?"

Strackenz : "Princess Flavia, of course."

Chapter 6

المشهد / رودولف راسندل مع مارشال ستر اكينتش يوصيه بحماية فلافيا وماذا سيفعل في غيابه::

Rassendyll : "You must promise that you'll protect Princess Flavia from the Duke."

"As you know, his mother was not royal and he can only legally become King if he marries the Princess."

Strackenz : "I promise."

Rassendyll : "Now I'll write down what I've just said. But my finger still hurts."

Strackenz : "Yes, sir," "The writing's a little different from your usual. I hope people know it's a real order from the King."

Rassendyll : "I trust you."

Strackenz : "The Princess will be safe with me."

وبعدها عاد راسيندل للقصر واخبر سابت وفريتس ان يستعدا للذهاب الى زندا ولكنه قرر ان يزور فلافيا مرة اخرى ليخبرها انه سيغادر ستريلساو للذهاب للصيد فقالت له:

Flavia : "So you'd prefer to hunt animals than do your duties in the capital?"

Rassendyll : "The thing I hunt is a very big animal," "Because I'll be hunting Michael."

Flavia : "This'll be dangerous!"

Rassendyll : "If I don't come back, you must become Queen for me."

Flavia : "I don't really know what's going on, but I'll do whatever is right for Ruritania. If that means becoming the Queen, then so be it."

Rassendyll : "Thank you. Let us hope that it's not necessary."

وبعدها توجه راسيندل وسابت وفريتس وعشر رجال اقوياء توجهوا الى زندا وعسكروا في تارلينهيم في منزل لاجد اقرباء فريتس. وبعد وصولهم بساعة ارسل مايكل ثلاثة من رجاله لزيارة الملك (راسيندل) والثلاث رجال هم روبرت هنزاو ولاوينجرام وكرافيسين ولقد اعتذر روبرت هنزاو لراسيندل عن عدم استقبال مايكل له بسبب مرض شديد ودار حوار بنهم وبين راسيندل كالاتي:

Rassendyll : "I'm sorry to hear this," "I hope my brother feels better soon."

"And what of your friends De Gautet, Bersoni and Detchard? I heard that Detchard was injured?"

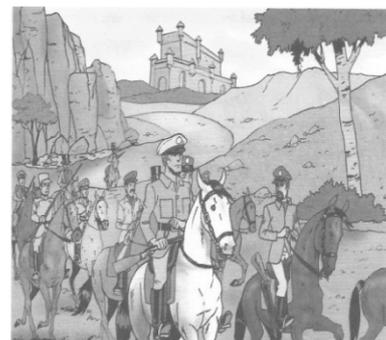
Rupert : "You needn't worry, Detchard will be fine."

Rassendyll : "Good. Perhaps you would like to stay and eat with us?"

Rupert : "You're very kind, but unfortunately we have important duties and need to get back to at the castle."

Rassendyll : "Of course you do," "Thank you for coming."

I look forward to seeing you all again."



وعندما غادروا قال سابت لراسيندل:

Sapt : "That Rupert's the worst criminal of them all!"

وبعدها توجه سابت وفريتس الى الحانة التى قضى فيها راسيندل اول ليلة له فى روريتينيا فقال راسيندل لفريتس:

Rassendyll : "I've been here before,"

Fritz : "Won't they recognize you, then?"

Rassendyll : "Of course. Just do as I say and everything will be fine."

وفى داخل الحانة دار حوار بين راسيندل وابنة صاحبة الحانة كالاتى:

The owner's daughter : "You're the King!" "I remember you when you stayed with us I told my mother you weren't really an Englishman and that you were the King! I'm sorry if we said anything bad when you stayed with us."

Rassendyll : "I'll forgive you if you promise to help us,"

The owner's daughter : "He never comes here anymore," "He works at the castle now."

Rassendyll : "But you're still friends and you must ask to see him,"
"Tell him to meet you tomorrow night at ten o'clock, then bring him to our house. And tell no one that you've seen the King. Do you understand?"

The owner's daughter : "You won't hurt him, will you, sir?"

Rassendyll : "No if he does as we ask,"

وبعدها عاد راسيندل وفريتس الى المنزل الريفى فى تارلينهيم فقابلهما سابت قائلاً:

Sapt : "So you're safe!"

Rassendyll : "We're fine. Why shouldn't we be?"

Sapt : "It seems that it's dangerous to ride in this area unless you're in a large group. One of our men, Bernenstein, went out alone in the woods today. He saw three men in the trees and one shot him. He's upstairs in bed with a bullet in his arm. The next bullet could be for you."

وبعدها زار روبرت هنزاو راسيندل (الملك) للمرة الثانية ولكن هذه المرة كان بمفرده ودار بينهما حوار كالاتى:

Rupert : "I have a message for you, Rassendyll,"

Rassendyll : "If you don't know how to address the King, my brother must find another messenger,"

Rupert : "Why do you continue to pretend? We all know who you are."

Rassendyll : "But you can't say that in public, can you? Because then people would know you've kidnapped the real King. You know the game's not finished yet, and until it is, I will choose my own name," "So, what is your message?"

Rupert : "The Duke offers you more than I would. He offers you a safe journey to the border and a million gold pieces."

Rassendyll : "Tell the Duke that I refuse his generous offer. How's his prisoner, by the way?"

Rupert : "He's still alive,"

Rassendyll : "Good now go from here, while you can,"

ولكن قبل ان يغادر روبرت طلب من راسيندل الاتى:

Rupert : "Let's shake hands."

واثناء عمل ذلك قام روبرت بطعن راسيندل فى كتفه وفر هارباً . ووقد راسيندل فى الفراش وعندما استيقظ راسيندل وجد فريتس بجوارته قائلاً:

Fritz : "The doctor says your arm will soon be better," "And the good news is that your plan has worked, for the girl's brought Johann to the house. He's downstairs right now, and the strange thing is that I think Johann's happy to be here," "He seems to know that if Michael's plan is successful, he'll be in trouble because he knows too much."

وعند مقابلة جوهان اخبرهم بخطة مايكل لتحصين القلعة ودار حوار بين راسيندل وجوهان كالآتي:

Rassendyll : "What if many men attacked the castle?"

Johann : "They have another plan," "If the castle's attacked by a large group of soldiers, they would do the same thing, but one of the Six Men would take the King's place. So when Michael arrived at the castle, he could say that he was only keeping one of the Six Men as prisoner because he'd been rude to Antoinette de Mauban. No one would believe that the King was ever there."

Sapt : "It's a very clever plan," "It means that if we attack the castle quietly and secretly, or openly with a great army, the King will still be dead before we can save him. Rassendyll, I think that this time next year, you'll still be King."

Rassendyll : "Does the King know about Michael's plan?"

Johann : "Yes, and so does my brother, Max. He helped to put the pipe to the prison window. It's not easy to sleep at the castle of Zenda because no one feels safe. Everyone in it is a criminal, except the King."

Rassendyll : "Thank you Johann, you can go back to the castle now. If anyone asks you who the prisoner is, do not answer. We can help you if you keep your promises, otherwise you'll never be safe again."

وغادر جوهان متوجها الى القلعة فقال سابت لراسيندل:

Sapt : "So, what are we going to do now?"

Rassendyll : "There are two ways in which the King can come out of Zenda alive," "One is if we have a miracle, and the other is if one of the Duke's men betrays him."

Chapter 7

المشهد / رودولف راسندل فى الخندق المائى مستمعا الى ديتشارد يخاطب الملك داخل محبس الملك:

Detchard : "Time for your sleep,"

The real King : "Why doesn't my brother kill me now?"

Detchard : "The Duke doesn't want you to die, not yet anyway. Sleep well!"

المشهد / المعركة التى دارت فى الغابات بين رجال مايكل ورجال راسيندل:

One of Michael's men:

"They've got me, Rupert! There are seven of them. Save yourself."

المشهد / رئيس الشرطة مع راسيندل (كملك) ليساله عن راسيندل المفقود: وعندما سأل رئيس الشرطة راسيندل اذا كان يعرف مدام دى موبان رد راسيندل قائلا:

Rassendyll : "Yes, I do. I believe she and her servants were guests of Duke Michael."

The policeman : "I see."

Rassendyll : "Go back to Strelsau and tell the Ambassador what you know. I'll look into this for you." "Return in two weeks and I'll tell you what I've found."

المشهد / راسيندل وروبرت هنزاو يتقابلان فى الغابة (فى وجود الشرطة فى المدينة)

- Rassendyll** : "How's my brother today?"
- Rupert Hentzau** : "He's well. He hopes he'll soon be in Strelsau."
- Rassendyll** : "Rupert, you're young. Why are you doing this? If you let your prisoner free, I can help you." "You don't have to work for my brother."
- Rupert Hentzau** : "You may be right. Attack the castle bravely. I'll tell you when. But Fritz and Sapt must die, and so must Michael and the King. That will leave two men alive: you and me. You'll stay as the King, and I'll have a reward."
- Rassendyll** : "Would you really work against Michael?"
- Rupert Hentzau** : "He's not a good man," "He makes me angry. I nearly killed him myself last night. Think carefully about my plan."

المشهد / راسيندل وجوهان فى منزل التارلينهيم. راسيندل يحاول اقناع جوهان ان يتجسس لصالحه:

- Rassendyll** : "I'll give you fifty thousand pieces of gold if you do what I ask you tomorrow night," "I hear there are new servants at the castle. Do these servants know the King's a prisoner there?"



- Johann** : "No, they don't know who the prisoner is,"

- Rassendyll** : "So if they saw me, they'd think that I was the King?"

- Johann** : "Yes, they would, sir."

- Rassendyll** : "Good. Tomorrow night, give this letter to Antoinette de Mauban. Then, at two o'clock in the morning, open the front door to the mansion. Ask no more questions. Now go."

المشهد / راسيندل فى الخندق المائى قبيل الهجوم بساعة سمع روبيرت هنزاو يخاطب دى جاوتيت قائلاً:

- Rupert Hentzau** : "Let's go across before they lift the drawbridge for the night,"

Chapter 8

المشهد / راسيندل فى الخندق المائى قبيل الهجوم بساعة سمع انتوينيت دى موبان تصرخ قبل الموعد المحدد قائلة:

- Antoinette** : "Help! Michael, help me!"

"Help, Michael! It's Rupert Hentzau!"

وبعد ان اتى مايكل وجوهان الى غرفة انتوينيت دار حوار بين مايكل وهنزاو:

- Rupert Hentzau** : "This woman's been writing secret letters to Rassendyll!"

"She needs to be punished!"

- Duke Michael** : "She's my guest," "It's you who needs to be punished!"

وبعد ذلك سمع راسيندل صليل السيوف داخل غرفة انتوينيت وسمع روبيرت قائلاً:

- Rupert Hentzau** : "That's for you, Johann!" "I know you're Rassendyll's spy!"

المشهد / راسيندل فى القلعة بعد ان قتل دى جاوتيت سمع ديتشارد يخاطب بيرسونى قائلاً:

- Detchard** : "We mustn't kill him yet or there'll be trouble."

المشهد / راسيندل وجها لوجه مع ديتشارد داخل سجن الملك فنظر اليه ديتشارد قائلاً:

- Detchard** : "At last."

وأثناء المباراة التى دارت بين راسيندل وديتشارد وصل الملك لاحد الكراسى الموجوده بالغرفة ودفعه تجاه جسم ديتشارد محاطباً لراسيندل:

- The real King** : "My cousin Rudolf!"

- Rassendyll** : "Push hard! Push against his leg!"

وبعدما قتل راسيندل ديتشارد واطمئن ان الملك بخير خرج سمع روبيرت واقفا على الجسر المتحرك قائلاً:

Rupert Hentzau : "Come on, Michael! Let's fight!"

وبعد ذلك خرج من منزل مايكل بعض الخدام مرهوبى المنظر وخلفهم انتوينيت دى موبان مصوية مسدس تجاه روبيرت هنزاو قائلة له:

Antoinette : "The Duke's dead, you've already killed him!"

Rupert Hentzau : "Dead! That's good. Then I'm your leader now. Put down your weapons and do as I say."

وبعد ذلك هرب هنزاو وتبعه راسيندل الى الغابه ودار بينهما حوار كالتالى:

Rassendyll : "Stop!"

Rupert : "What did you do at the castle?"

Rassendyll : "I made sure that you are the last of the Six Men,"

Rupert : "Do you mean that you got inside the King's prison?"

Rassendyll : "I did."

Rupert : "And what's happened to the King?"

Rassendyll : "He was hurt, but he's alive,"

Rupert : "Why didn't you follow my plan?"

Rassendyll : "Get off your horse and fight like a man."

وبعدما قام راسيندل بجرح روبيرت فى خده وعندما كان روبيرت على وشك ان يقتل راسيندل وصل فريتس فى الوقت المناسب مصوباً مسدسه تجاه روبيرت ففكر روبيرت قليلاً ثم قرر الهرب ولكن راسيندل نظر الى فريتس قائلاً له:

Rassendyll : "Go after him!"

ولكن فريتس فضل البقاء مع راسيندل ودار بينهم الحوار كالتالى:

Rassendyll : "Is the King safe?"

Fritz : "Thanks to you, he is," "But you're injured. Here, let me help you."

وكان بجوارهما الفتى الذى اخذ منه روبيرت حصانه والذى نظر اليهما قائلاً:

The boy : "Isn't that the King?"

وعند وصول الاميرة فلافيا ومارشال ستراكينتش اوقفهما الفتى قائلاً:

The boy : "Princess! The King's here, behind this tree!"

ونزل مارشال ستراكينتش قائلاً للفتى:

Strackenz : "What you say is nonsense," "The King's injured in the castle."

The boy : "No, really, he's here. He fought a man who took my horse."

وفى تلك اللحظة وصل سابت فقال له ستراكينتش:

Strackenz : "This boy says the King's over there behind that tree,"

Sapt : "No, he's in the castle behind me,"

The boy : "Please, come and see if you don't believe me,"

Sapt : "I'll go,"

Flavi a : "Let me come, too,"

Sapt : "Then come alone."

وعندما وصلا الى تلك الشجرة وجدت الاميره راسيندل جالسا خلف الشجرة واضعا يديه على وجهه فصاحت قائلة:

Flavi a : "It is you! Are you hurt?"

وعندما لم يرد راسيندل نظرت فلافيا الى سابت قائلة له:

Flavi a : "What's this game you're playing?"

- Sapt** : "This is not the King,"
- Flavi a** : "What do you mean it's not the King?"
- Sapt** : "This is not the King,"
- Flavi a** : "He is the King! It's his face! Rudolf, look at me! What's happening?"
- Rassendyll** : "Forgive me, Madame. I'm not the King."
وبعد ان تجهمت الاميرة قال لها سابت برفق:
- Sapt** : "Come," "It's time you came into the castle. We have much to discuss."
المشهد / راسيندل مع الملك في غرفة الملك في منزل مايكل:
- The King** : "Cousin! My friend! You're injured, too. We're always the same, you and I!"
"I want to thank you," "I hope that tomorrow, you'd come with me to Strelsau and tell everyone about the brave things that you've done, but Sapt tells me that this isn't possible."
- Rassendyll** : "He's right, sir. My work in your country is complete."
- The King** : "Very well, I'll return to Strelsau alone. People know that the King was injured, so they won't be surprised to see me looking a little different. But you've taught me something, cousin Rudolf. You've shown me what a true King should be,"
- Rassendyll** : "I'd happily help you again, sir."
- The King** : "The Princess has asked to see you, too," "She can come in now."
- Rassendyll** : "Does she know everything?"
- The King** : "She does."
واتت الاميره وانحنى لها راسيندل محببها اياها فقالت له:
- Flavi a** : "It seems you've tricked me,"
- Rassendyll** : "I'd like to apologise to you for this,"
- Flavi a** : "You don't need to apologise. I should thank you for all you've done for Ruritania,"
- Rassendyll** : "I've learned all about duties and responsibilities,"
"It's a lesson I'll never forget."
- Flavi a** : "And we'll never forget how you've helped the King,"
المشهد الاخير / راسيندل مع زوجة اخيه روز بعد عودته من روريتانيا:
- Rose** : "At least the ambassador has a job for you soon,"
"He now knows which country he'll be sent to."
- Rudolf** : "Where's that?"
- Rose** : "Ruritania. Sir Jacob Borrodaile is to be the British Ambassador in Strlsau."
- Rudolf** : "I don't think it'd be a good idea for me to work there,"
- Rose** : "But you promised you'd take the job!"
- Rudolf** : "You're right, but please look at this,"
- Rose** : "Yes, you look very like the King of Ruritania," "But this is just an excuse. You could have become an ambassador yourself one day! If you don't go, you'll never be anyone important!"



CHARACTERS

Rudolf Rassendyll



☺ **His skills and education:**

He was a twenty- nine years old rich Englishman. He was well educated. He studied at German school and German university. He spoke German as well as he spoke English. He also knew how to speak French, Italian and Spanish. He was good with a gun and a strong swordsman. He was also very good at riding a horse. He was an Officer in the Queen's army.

☺ **His similarities with the real King:**

Rudolf Rassendyll looked exactly like the real King. Both of them had red hair and straight nose. Both of them liked to have an easy life.

☺ **The differences between Rassendyll and the Real King:**

Although Rassendyll and the real King looked very alike, there were some differences between them. The King's mouth was less wide and Rassendyll's face was a little thinner. They were also different in height for a centimeter or two.

☺ **Rassendyll was an adventurous and risky man:**

Although Rassendyll knew that pretending to be a King was not that easy matter, he agreed with Sapt to continue to be a King. He decided to meet Antoinette alone at the summer house although he knew it might be a trap from the Duke. Besides, he fought Rupert alone in the wood although Rupert was on his horse and had a sword whereas Rassendyll was on the ground and had only a stick.

☺ **Rassendyll was a good actor \ impersonator:**

When Rassendyll agreed to impersonate the real King, he did it well. No one could discover that he was not the real King, except few people. He behaved as if he was born to be a King. He succeeded in making his people love him. He changed the picture of the distant King into a real King. He also managed to gain the support of people and Princess Flavia.

☺ **Rassendyll was a clever planner \ warrior \ fighter.**

Rassendyll proved that he was a good warrior \ cunning. At the summer house, he used the ironed table as a shield and could escape from the Duke's men. Besides, before attacking the castle, he went with Sapt and Fritz to explore the castle which was well- fortified by the Duke. After that, he put a plan for attacking the castle. He managed to save the King from the wicked Duke.

☺ **Rassendyll was lucky \ fortunate to escape death twice.**

Luck helped Rassendyll to escape death twice. He was lucky that Detchard didn't have a gun when he faced him at the King's prison. Besides, without the real King's help, Detchard could have struck his sword at him. The second time, when he was with Rupert in the forest face to face, Rupert was about to kill him but for Fritz's arrival on time.

☺ **Rassendyll was a secretive man:**

Rudof Rassendyll did not like to tell people where he went on his travels.

- 1) He didn't tell Rose that he was going to Ruritania, instead he told her that he was going walking in the Alps and that he was going to write a book.
- 2) He did not tell his old friends, George and Bertram that he was going to Ruritania.
- 3) He did not tell Sapt or Fritz that he would want to be popular with Princess Flavia and the poor people.

☺ **Rassendyll was conscientious \ had a conscience:**

Rassendyll's conscience bothered him as he didn't want to betray \ deceive Princess Flavia and the people of Ruritania. All the time he wanted to tell Flavia the truth that he was not the real King, but Sapt did not give him a chance to do that.

☺ **Rassendyll's life had changed after his adventure:**

Rassendyll's life was simple and trivial before his adventure in Ruritania. He was careless and did not have responsibilities. After his adventure he learned what responsibility means and that everyone has a duty in society. He could also arrange to kill the Duke and the King and remain King forever.

KING RUDOLF THE FIFTH



☺ **He was the legal \ rightful King:**

King Rudolf the fifth was the legal King of Ruritania as he was royal on the side of his mother and father unlike his half brother, Duke Michael who was half royal as his mother was not royal. So, Rudolf the fifth was the legal King. He is also the elder brother. He is elder than Duke Michael.

☺ **He preferred good food to action:**

Rudolf the Fifth liked to live well. He preferred eating to action. He liked hunting and the easy life. He spent most of his life abroad, so not many people knew what he looked like.

☺ **He was glutton / insatiable:**

Rudolf the Fifth was glutton and that his gluttony put him in bad experience. The wicked Duke knew that his brother adored food so he sent him poisoned cakes on the night before coronation. Although he ate too much at dinner, the King's gluttony pushed him to eat the poisoned cakes. As a result, the Duke kidnapped him and locked him in the castle.

Princess Flavia



ما أصعب ان
تحب شخصا
بجنون
وانت تعرف
انك لة
لن تكوون



☺ The future queen of Ruritania:

Flavia was a beautiful princess and cousin of the King to whom she was engaged. The King should ask her for marriage after coronation.

☺ She was observant \ had strong note:

Flavia was an observant person. When she met Rassendyll, the pretend King, for the first time after the coronation, she noticed that he had changed and that he looked more tired and serious and he was thinner.

☺ She was caring and passionate:

Flavia was caring and passionate as she sent a servant to the King (Rassendyll) to ask about him after the coronation. She also was worried when she was told that the King (Rassendyll) was hurt while he was hunting in the woods. She asked Marshal Strakencz to take her to the Tarlenheim country house to make sure that the King was well.

☺ She was grateful and honest:

Flavia was grateful and honest when she thanked Rassendyll for what he had done to save the King and Ruritania despite of the game they were playing (pretending to be the King.)

Colonel Sapt



☺ A faithful and loyal adviser to the King: (he was wise and experienced)

Colonel Sapt was a faithful and loyal adviser to King Rudolf the fifth. When the real King was kidnapped by the Duke, he persuaded Rassendyll to impersonate the real king to save his throne from the wicked Duke. He was a farsighted man and he preferred to take the matters slowly. Sapt was ready to sacrifice his life for the sake of his King.

☺ He was a good manipulator \ persuasive \ influential:

Sapt could dominate the whole game with the Duke. He exploited Rassendyll to do what he had planned. He manipulated most of the characters in order to save the real King. The real King himself was manipulated by Sapt and that was clear at the end of the story when the King asked Rassendyll to stay and tell everyone what had happened but he told him that Sapt thought it was not a good idea for Rassendyll.

Fritz Tarfenheim



☺ **A faithful and loyal adviser to the King: (he was rush, outgoing and brave)**

Fritz was a faithful and loyal adviser to King Rudolf the fifth. He was rush and always wanted to take things quickly unlike Sapt who was sensible and calm. He could save Rassendyll at the end of the story when Rassendyll was alone with Rupert in the woods. Fritz lifted his gun and pointed it at Rupert. Rupert, thinking that he could not fight with both Rassendyll and Fritz, preferred to run away.

DUKE MICHAEL



☺ **Duke Michael or Black Michael:**

Duke Michael was the King's half brother. He was also known as black Michael for his black hair and even for his black heart. He was interested in becoming a king but he couldn't become a king for two reasons: he was the younger brother of the King and that his mother was not royal. He was responsible for the land of Zenda and he was the Duke of Strelsau.

☺ **The Duke's mansion and the castle:**

The Duke was responsible for the land of Zenda. The Duke had a mansion behind the castle of Zenda. The castle was very old but well built with a moat all around it. The Duke's mansion was reached by a wide road, but the castle could only be reached by a drawbridge between it and the mansion.

☺ **The Duke was wicked, evil, cunning, foxy, mischievous:**

The Duke was very wicked and was ready to do anything to achieve his ambitions. He decided to get rid of his brother, King Rudolf the fifth, in order to be crowned instead of him. He knew that the King loved good food, so he sent him poisoned cakes to stop him from attending the coronation. He also kidnapped him and imprisoned him at the castle in Zenda. When he found out that Rassendyll was pretending to be a king, he decided to get rid of Rassendyll first. He also decided to kidnap Princess Flavia to force her to marry him if she refused. As he was an evil man, he met his end on one of his criminals' hands. Rupert killed him.

☺ **His plan for protecting the castle (the fortification):**

The Duke cunning on fortifying the castle against any attempt to save the King. The castle had two underground rooms. The Duke left the first one empty and he put the King in the second room in his chains. The second room had a small window which was connected with a stone pipe that led to the moat. If the castle was attacked by a small or large group of people, the King would be killed and thrown into the water throw the pipe. It was a devilish plan.

☺ **The Duke and Antoinette:**

The Duke was in love with Antoinette. She was his guest at Strelsau as he invited her to attend the coronation. Although, he loved Antoinette, the Duke wanted to marry Princess Flavia as his mother was not from the royal family. When he discovered that Antoinette worked with Rassendyll, he imprisoned her at his mansion.

Antoinette de Mauban



☺ **French, rich widow:**

Antoinette de Mauban was a French, rich widow. She was about thirty and was famous for her wealth and ambition. She was in love with Duke Michael who invited her to attend the coronation in Strelsau.

☺ **She was a jealous/ kind woman who hated evil:**

Antoinette knew the Duke's ambitions. She knew that he couldn't be a King unless he married Princess Flavia. Consequently, she decided to help Rassendyll and warned him before the Duke's men came to kill him. She knew that if the Duke succeeded in killing Rassendyll and then the real King, he would marry Flavia and then would leave her forever.



They were six special soldiers working for the Duke. Three of them were Ruritanians and the other three were foreigners. The Ruritanians were: Rupert Hentza, Lauengram and Krafstein and their job was to guard the King in the castle. The three foreigners were: an English man called Detchard, a French man called De Gautet and a Belgian one called Bersoni. Rassendyll killed three of them. He killed Detchard, Bersoni and De Gautet. Rassendyll's men killed Lauengram and Krafstein in the fight in the woods. Rupert Hentza was the only survivor of the six men.

☺ **Rupert Hentzau (cunning, sly, bloody, dare and greedy):**

Rupert Hentza was the worst of the Six famous men. He was cold-blooded killer. He was selfish and wished to be rich and powerful. He killed Duke Michael thinking that Rassendyll would reward him as he thought Rassendyll would want to be king forever. He offered Rassendyll to help him attack the castle but the King, the Duke, Sapt and Fritz should all be killed. Rassendyll would be king and Rupert would take a big reward.

MAX HOLF

Max Holf was Johann's brother and one of Michael's men. He guarded the castle of Zenda. He was killed by Rassendyll while he was sleeping in his boat during his shift in guarding the stone pipe.



Johann Holf



Johann Holf was the Duke's servant. He was not wicked but he was weak. He was working with the Duke not because he loved him but because he was afraid of him. He was also a greedy man. He only agreed to return to the castle and spy for Rassendyll when Rassendyll promised to give him a fifty thousand pieces of gold.

Berninstein

Berninstein was one of the King's men. He was shot by the Duke's men when he went alone in the woods. The bullet in his arm was a message for Rassendyll that the next bullet was for him.

Josef

Josef was the King's personal servant. He was kind and loyal to the King. He was killed by the Duke's men at the hunting lodge. A new servant, who had never met\seen the King before, took his place with Rassendyll.

The innkeeper and her two daughters

The innkeeper owned an inn at Zenda where Rassendyll spent his first day in Ruritania. That woman believed that Duke Michael should be King instead of his brother as the Duke cared about them and their problems while the King was always away from them and their problem.

One of the innkeeper's daughters thought Rassendyll the real King when she saw him again at the inn. She apologized to him for being rude with him the first time. Rassendyll asked her to bring Johann to them and the girl agreed and brought Johann to them.



The values in the novel

1. Responsibility **المسئولية**

Rassendyll stepped into the King's shoes. He shouldered the King's responsibilities. He took care of the country and prevented Black Michael from becoming King. Rassendyll's life had changed after his adventure in Ruritania. He changed from a carefree man to a man who knows what responsibility is.

2. Loyalty **الوفاء / الولاء**

Loyalty is very important for a country. The people in the story showed their loyalty towards the King and country. Although Rassendyll was not citizen of Ruritania, he showed his loyalty to the King and country. Colonel Sapt, Fritz, the Marshal, Princess Flavia, Josef and the Courts Officials were loyal to the King. Even 'The Famous Six' were loyal to Black Michael.

3. Greed **الطمع**

Greed was also clearly shown as a theme in the story. **Black Michael** was only interested in becoming the King of Ruritania. He put his own brother (King Rudolf the Fifth) in prison in Zenda Castle. His greed for the throne made him do evil things. He ordered his men to kill Rassendyll. He also ordered his men to kill the King if any attempt was made to save him. **Rupert of Hentzau** was also greedy of power and money. He did not mind killing anyone to become powerful and wealthy. Both Black Michael and Rupert of Hentzau showed their greed. **Even Johan** showed greed when he refused to return to the palace to spy for Rassendyll. However when Rassendyll offered him 50 thousand pieces of gold to be their spy at the castle, Johan accepted.

4. Gratitude **الشكر / الإمتنان**

Both the real King and princess Flavia were very grateful to Rassendyll for all what he had done for them and the Ruritanian people.

5. Good versus Evil **الخير ضد الشر**

Rassendyll did not have any interest in the throne. He helped Rudolf the Fifth by impersonating him. He did this to protect the King and the country from the evil Black Michael. Black Michael was interested to be the King of Ruritania and marry Princess Flavia. Rassendyll, Colonel Sapt and Fritz did their best to save the king and country from Black Michael. As good always beats evil, Rassendyll and his good men beat the bad men, the Duke and his men.

أسئلة الكتاب المدرسي وإجاباتها:

Chapter 1

Answer the following questions:



1. Why doesn't Rudolf Rassendyll work?

✗ He belongs to a rich important family and doesn't need to work.

2. What kind of work does Rose suggest Rudolf should do?

✗ She wants him to take a job in an embassy, working for Sir Jacob Borrodaille.

3. Why has the Rassendyll's family been interested in the Elphberg family?

✗ Countess Amelia Rassendyll married a member of the Elphberg family many years ago. Many of her descendants look like the royal family of Ruritania (the Elphbergs). Rudolf looks like an Elphberg.

4. Where does Rassendyll decide to travel to?

What does he tell his family about his plans?

✗ He travels to Ruritania to see the coronation of the new king. He doesn't tell his family that. He says he is going to go walking in the Alps and write a book about social problems in the country.

5. What does the owner of the inn think of Michael Duke of Strelsau?

✗ She thinks he should be the King because the real King only likes hunting and good food.

6. Why does Rassendyll decide to walk through the forest the next day?

✗ He wants to see the forest where the King is staying.

7. Who does Rassendyll meet in the forest? Why are they surprised to see him?

✗ He meets Colonel Sapt and Fritz Tarlenheim, and then the King. They are surprised because he looks almost exactly like the King.

Read the quotations and answer the questions.

"To a man like me, opportunities are responsibilities."

1. Who says this and when?

✗. Rudolf Rassendyll says this while he is eating breakfast with Rose

2. What does the person mean by this?

✗. He means that if an opportunity comes, he takes it but he doesn't look for work or responsibilities.

3. Do you think a person like this is very serious about work or life?

✗. I think a person like this should be serious about work as life is not fun and joy.

"He's always lived in Ruritania and he cares about the people, so people like him."

1. Who says this to whom?

✗. The innkeeper (inn owner) says this to Rassendyll.

2. Who is the person talking about?

✗. She's talking about Duke Michael, the Duke of Strelsau.

3. What more does the speaker think about the person?

✗ She wishes that he would be the King. "He's always lived in Ruritania and he cares about the people, so people like him."

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. Rudolf is Lord Burllesdon.

Robert is Lord Burllesdon.

2. Rudolf sits with Antoinette on the train.

Rudolf doesn't sit with Antoinette on the train.

3. A moat goes around the Duke's mansion and his castle.

A moat goes around the castle only.



Chapter Two



Answer the following questions:

1. **Why do you think Fritz says that it is not a good time for Rassendyll to visit Strelsau? How does the King react to Fritz's suggestion, and what does that tell you about the King?**

- Perhaps Fritz thinks there will be problems with someone who looks so much like the King. The King seems surprised by the suggestion (He says, "What?") and asks Sapt what he thinks. Perhaps it means that the King is not very wise, or that he depends too much on other people for advice.

2. **Why don't Fritz and Sapt eat very much? What advice do they give the King? Does he listen to them?**

- They don't want to overeat because they have to get up early the next day. They advise the King not to eat too much. He doesn't listen to them.

3. **What happens at the end of the meal? What is the result the next day?**

- The servant brings some cakes from the Duke. The King eats a lot of them and is poisoned. He can't be woken up the next day.

4. **Why does the Duke poison the King?**

- He hopes that the King will miss the coronation and that he (the Duke) will become the King instead.

5. **Is Rassendyll also poisoned? Why isn't he as sick as the King?**

- He is probably also poisoned because they have to throw water in his face to wake him up. But he ate only one cake, so he didn't eat as much poison. The King eats more, so he receives more poison.

6. **Rassendyll tells himself that he has no choice but to pretend to be the King. Do you think he has a choice? Is there something else they can do?**

- I don't think that Rassendyll has a choice as the time of coronation is too near and if the King does go to the coronation, the Duke will succeed in taking the crown.

7. **How and when will they get the King to Strelsau?**

- They will hide the King in the cellar of the lodge. At night, after the coronation, Sapt and Rassendyll will come back and get the King. Sapt will take him back to the palace, and Rassendyll will leave the country.

8. **Who overhears their plan? What do they do with the person?**

- Johann's mother (who is a servant to the Duke) overhears the plan. They tie her up and lock her in the cellar with the King. Josef will let her out later.

9. **Why do they go to the station early instead of waiting for Duke Michael's guards?**

- The Duke's guards have probably been told to kidnap or kill the King. They want to get out of the lodge and be on their way to the capital before the Duke's men come.

10. **What is the first thing they do when they reach the capital?**

Why aren't the people from the palace at the station in Strelsau to meet them?

- The first thing they do is eat breakfast at the train station. The palace people aren't there yet because the King (Rassendyll) arrived earlier than planned.

11. Why is Rassendyll afraid when he sees Antoinette de Mauban?

☒ Her expression changes, so he thinks she recognises that he is not the real King. He is afraid that she will shout out and tell others.

Read the quotations and answer the questions.

"Meanwhile, I'll have some breakfast! The King is hungry!"

1. Who says this to whom?

☒ Rassendyll (disguised as the King) says this to Sapt and Fritz.

2. Where and when does he say this?

☒ In the train station at Strelsau. They have just arrived but they are early, so Rassendyll will eat first.

3. What does this show you about the speaker?

☒ He is feeling a little more relaxed and acting more like the King.

"God save both Kings."

1. Who said this and where was he?

☒ Sapt said this in the restaurant at the train station in Strelsau.

2. What did the people say just before this?

☒ The people said, "God save the King!"

3. Why does the speaker say "both Kings"? Who is he talking about?

☒ He's talking about the real King who is in the lodge at Zenda and about Rassendyll, who is pretending to be the King for the coronation. He is worried about the safety of both men, the real King and the pretend King.

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. The King invites Rassendyll to eat with him in Strelsau.

The King invited Rassendyll to eat with him at the hunting lodge in Zenda.

2. It's Rassendyll's idea to pretend to be the King for the coronation.

It's Sapt's idea to pretend to be the King for the coronation.

3. Michael's men will hide the King in the cellar.

Josef will hide the King in the cellar.

4. Josef and Johann's mother are locked in the cellar.

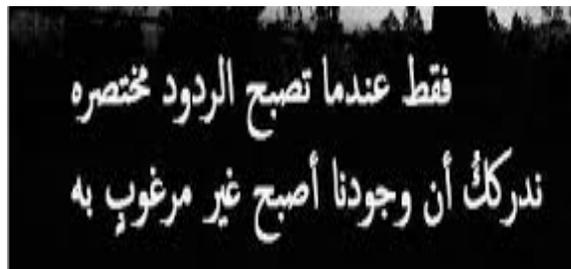
The King and Johann's mother are locked in the cellar.

5. Marshal Strackenz realizes that Rassendyll is not the King.

Marshal Strackenz doesn't realize that Rassendyll is not the King.

6. Antoinette de Mauban calls out, "That is not the real King!"

Antoinette de Mauban doesn't call out, "That is not the real King!"





Answer the following questions:

**1. What kind of people live in the old part of the city?
What does Rassendyll do when the Marshal wants him to ride through the old part of town?**

✗ The people in the old part are poor and many of them are loyal to Duke Michael. Rassendyll tells the soldiers to ride ahead and behind him, not next to him, so that he can show the people that he trusts them.

2. Why is Sapt so anxious about Rassendyll's decision to ride alone through the old town?

✗ He knows that the people in the old town support the Duke and he is afraid that Rassendyll will be hurt or attacked there.

3. Why does Duke Michael's face turn white when he sees the King (Rassendyll)?

✗ He thought that the King was still in Zenda (because he had poisoned him), so he is surprised to see the King here at the coronation.

4. Does Michael realise that this is not the real King? How do you know?

✗ Yes, Michael knows Rassendyll is not the real King. First, Michael knows (or thinks) that the King is poisoned and still in Zenda. And the words in the story tell us: "No one else ... seemed to realise that I was not the real King." This means Michael realised it but no other person.

**5. Does the Princess know that this is not the real King?
What does she say about him?**

✗ She thinks this is the real King, but she says that he has changed. He is more tired and serious, and also thinner.

6. Why do Rassendyll and Sapt need a permit to leave the city?

✗ Michael controls the city and he has had news from Zenda, so he won't want people to leave the city.

7. How do they get a permit from the King?

✗ Sapt can write like the King and he signs the paper.

8. What does Fritz do while Sapt and Rassendyll go to Zenda?

✗ He stays and guards the bedroom. He must not let anyone inside the room.

9. How do Sapt and Rassendyll get out of the palace? Why do they go this way?

✗ They go through a secret passage in the wall and out of a secret back door. They do this because they don't want anyone to see them and they want people to think that the King is in his bedroom.

**10. Who else is riding to Zenda? Which way do they go at the fork in the road?
Which way do Sapt and Rassendyll go?**

✗ Duke Michael and his servant Max Holf are riding to Zenda. They decide to go to the castle. Sapt and Rassendyll go to the hunting lodge.

11. What do you think the message "all is well means"?

✗ It probably means that the King is captured, as that is what the Duke was planning, but there may be other details that are also "well".

12. What do Sapt and Rassendyll find inside the lodge?

✗ Johann's mother and the King are gone. Josef is killed.

13. What does Sapt want Rassendyll to do?

✗ He wants him to continue to pretend to be the King.

Read the quotations and answer the questions.

"Tell your soldiers to ride ahead of me. I don't need them or you. You can wait here until I've continued through the old town alone."

1. Who says this to whom?

✗ Rassendyll says this to Marshal Strakencz.

2. Where are they and when is this?

✗ They are in the streets of Strelsau, going from the station to the coronation. This is before the coronation.

3. Why does the speaker say this?

✗ He wants to act as a king. He wants the people to know that he trusts them.

"You mustn't try too hard. I'm not sure it was a good idea to ride alone through the old town. Duke Michael won't like it if you become too popular with his people, you know."

1. Who says this to whom?

✗ Fritz says this to Rassendyll.

2. Where and when is this said?

✗ They are in the King's bedroom after the coronation.

3. Why did the person ride alone through the old town and why won't Duke Michael like it if the person becomes too popular?

✗ Rassendyll wanted to act like a real king and show that he wasn't afraid of the people/show that he trusted the people. Duke Michael won't like it because if he tries to become King, the people will probably support him. But if the King/Rassendyll becomes popular, it will be harder for Michael to get the support of the people.

"If all's well, why go there? And if all isn't well, I fear there'll be a trap."

1. Who says this to whom?

✗ Max Holf says this to Duke Michael.

2. Where are they?

✗ They are on the road between Strelsau and Zenda. (At the fork)

3. What is "there"? What do you think he means by "all's well"?

✗ "There" means the hunting lodge. "All's well" probably means that the Duke's plan.

"We'll go back to Strelsau. The King will be back in the capital again tomorrow!"

1. Who says this to whom?

✗ Sapt says this to Rassendyll.

2. Where are they and what has happened?

✗ They are in the hunting lodge near Zenda. They have found Josef dead and the King is gone.

3. How will the King be back in the capital tomorrow?

✗ Rassendyll will continue to pretend to be the King. Sapt wants Rassendyll to continue to pretend to be the King.

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. It's Marshal Strakencz's idea for the King to ride through the old part of town alone.

It's Rassendyll's idea to ride through the old part of town alone.

2. All the people smile and cheer the King.

Some of the people smile and cheer the king, others looked at him angrily.

3. Fritz thinks it is a good idea for Rassendyll the King to become popular with the people.

Rassendyll thinks it is a good idea to become popular with the people.

4. Sapt tells Fritz that he may let Michael into the king's bedroom.

Sapt tells Fritz that he mustn't let Michael into the king's bedroom.

5. Sapt and Rassendyll find Josef and Johann's mother killed in the cellar.

Sapt and Rassendyll find Josef killed and Johann's mother escaped.



Answer the following questions:

1. What does Sapt plan to do if the real King is dead?

✎ He plans that Rassendyll will be a king instead.

2. Why do Michael's men have spades?

What does it mean that they were going to "hide their evil work" ?

✎ They are going to bury Josef's body so no one will know about his murder.

3. What does Rassendyll mean that some of those evil men should join Josef?

✎ Rassendyll means that some of them should be killed. They should join Josef in death.

4. Why does Sapt say to the servant at the secret door "All young men like to ride their horses now and then, so why not the King"?

✎ He wants the servant to think that the King was just out riding for fun. He doesn't want him to know anything about where they were. Sapt says it's best not to trust people too much.

5. Why does Rassendyll use a new servant who has never met the real King? Who is the servant replacing?

✎ The new servant would be less likely to realise that Rassendyll is not the real King. The servant is replacing Josef, who was killed by Michael's men.

6. Who are the Six Men? Where are they from? Why are only three in Strelsau?

✎ They are six special soldiers that Duke Michael keeps in his house all the time. Three are from Ruritania, one is French, one is Belgian, one is English. Sapt and Fritz assume that if only three are in Strelsau, the other three must be guarding the King.

7. Rassendyll decides to keep some of his plans secret from Sapt and Fritz. What are those plans?

✎ He plans to make himself as popular as he can, and to not say anything bad about Michael. This way, if there were a fight, some of the people would support him (the King) and not Michael. Michael would not become stronger this way.

8. Why does he visit the Princess? What does he do on the way? How do these things make him more popular?

✎ He wants to get the support of the Princess (for the King). On the way he buys some flowers from a poor girl and pays with a gold coin. Giving the coin makes him look generous to the people. The people like the Princess and seem to want the King to marry her, so visiting her will make the people happy.

9. Why can't Michael come into the room when the King is there?

What mistake does Rassendyll make? How does he cover up his mistake?

✎ Michael can't come into the room without the King's permission (because the King is royal and higher than Michael). Rassendyll does not know this rule, and he makes the mistake of asking why Michael will be angry (that he isn't asked to enter the room).

He covers his mistake by saying that he keeps forgetting all the rules.

10. Rassendyll says that his hand was hurt from an animal bite and that he's waiting to see if the bite is poisonous. He also says that he is sure the animal will try to bite again.

Who is he really talking about, and who understands this?

✎ He is really talking about Michael (his poisoning and kidnapping of the King, and his men's shooting at Rassendyll), and Michael understands this.

11. How does Rassendyll know that the Six Men also know his secret?

✎ He knows because of the way Detchard (the Englishman) smiles at him when he is presented to him. Rassendyll knows that if one of the Six Men knows, they will all know.

Read the quotations and answer the questions.

"You're mad! The plan's too dangerous!"

1. Who says this to whom?

✗ Rassendyll says this to Colonel Sapt.

2. Where are they?

✗ They are at the hunting lodge near Zenda.

3. What is the dangerous plan?

✗ Sapt wants Rassendyll to continue to pretend to be the King and to return to Strelsau that night.

"We've got them! They can't say anything without showing their guilt."

1. Who says this to whom?

✗ Sapt says this to Rasendyll.

2. Why does he say this?

✗ He is trying to persuade Rassendyll to continue to be the King.

3. Who is them? What does the speaker mean by "We've got them"?

✗ "Them" is Duke Michael and his men. The speaker means that they have trapped the Duke and his men. The Duke can't say anything against Rassendyll because he would have to admit that he is guilty of kidnapping the real King.

"Now remember, say nothing about this. All young men like to ride their horses now and then, so why not the King?"

1. Who says this to whom?

✗ Sapt says this to (Freyler,) the servant waiting for them outside the secret door to the palace.

2. Where is the speaker coming from and who is with him?

✗ He was coming from Zenda and Rassendyll (disguised as the King) was with him.

3. Why does the speaker say this?

✗ Why does the speaker say this? He doesn't want the servant to talk about the King's going out. He wants him to think that the King was just out riding (and enjoying himself).

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. The Duke's men come to the hunting lodge to kill Sapt and Rassendyll.

The Duke's men come to the hunting lodge to bury Josef's body.

2. Rassendyll finds the work of being a King easy.

Rassendyll finds the work of being a king difficult.

3. Rassendyll tells all of his plans to Sapt and Fritz.

Rassendyll doesn't tell all of his plans to Sapt and Fritz.

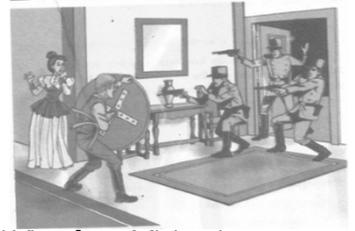
4. Rassendyll wants to make Michael angry by not asking him to enter the room.

Rassendyll doesn't want to.....

اللهم أسعدي بقدر ما تألمت
وأرحني بقدر ما تعبت ولا
تخيب آمالي
فأنت حسبي ونعم الوكيل

لا تحزن
إذا ضاقت بك الحياة
فربما اشتاق الله
لسماع صوتك وانت تتأديه

Chapter 5



Answer the following questions:

1. Rassendyll has never liked responsibilities. Now he has many.

What responsibilities does he have?

✎ He has to act like the King. He has to run the country. He has to try to rescue the real King from Michael.

2. Why does Rassendyll become good at pretending he has forgotten rules or people he has met? How does that prevent people from noticing that he is not the real King? What else do you think helps him not to be discovered?

✎ When he makes a mistake in pretending to be the King he has to cover it up by pretending that he has forgotten something or someone. In this way, people don't notice that he's not the real King. Other things that might help him are these: people don't expect that there is a pretend King, so they don't look for one; they see what they expect to see. He looks nearly identical to the King, so this helps. Also Sapt stays close to him to tell him what to say or do.

3. Sapt brings news of the real King. What is it?

✎ The King is at the Castle of Zenda.

4. Why does Rassendyll want to go to Zenda? What does Sapt mean when he says, "You'll probably stay there forever if you do"?

✎ He wants to go to rescue the real King. Sapt means that Rassendyll will either be imprisoned in Zenda or killed there if he goes.

5. Why does Sapt have Rassendyll followed everywhere?

What does he mean by "If you disappear, the game's over"?

✎ He has him followed to protect him from Michael's men. If they can kill or kidnap Rassendyll, they will kill the real King and make Michael the King. Rassendyll's game of pretending to be King would be over.

6. Who writes a letter to Rassendyll and what does it say?

Who does he suspect really wrote it?

✎ Antoinette de Mauban writes a letter. It tells him to come to a certain place in a summer house in a garden late at night. He suspects that Michael wrote the letter (or at least dictated it to her).

7. When Rassendyll talks to Detchard at the summer house, what does Detchard offer him? Why doesn't Rassendyll accept it?

✎ Detchard offers to give Rassendyll 50,000 English pounds and a safe journey to the border. He doesn't accept it because he doesn't trust them.

8. How does Rassendyll come out of the summer house alive?

✎ He holds the iron table in front of him to protect him (like a shield) and he rushes out.

9. Why have they prepared a ball for the Princess?

✎ They want to make the people happy and make them think that the King wants to marry the Princess. They want Rassendyll to ask the Princess to marry him. Some people think that if the King doesn't marry her soon, she should marry Duke Michael.

10. Rassendyll tells the Princess that when he was younger, he thought he didn't need to worry about society. Why does he say this?

How does the Princess react? Why is it a mistake for him to say this?

✎ He says it because he is forgetting to act like the King. He is thinking that he is himself, Rassendyll. The Princess is surprised because the King must have always known that he was going to become the King one day. This is a mistake by Rassendyll because he almost uncovers the truth about who he is.

11. The day after the ball, the Princess receives two letters. What are they and who are they from?

✍ One is an invitation from Michael for her to visit him in Zenda. The other is a warning not to accept any invitations from Michael and not to go anywhere without many guards. It is from Antoinette de Mauban (although the Princess doesn't know this).

12. What does Rassendyll do when he hears of these letters? Who does he go to?

✍ He orders a guard for the Princess. He goes to Marshal Strakencz and gives him some orders.

13. What does Rassendyll tell Marshal Strakencz to do?

✍ He tells him to guard the Princess and not allow Michael or his men see her. He also tells the Marshal that he is leaving Strelsau for a few days and he will send a message to him every evening. If he doesn't get a message for three days, he has the authority to say that he is now the head of Strelsau. He must then ask the Duke to allow him to see the King. If he doesn't see the King in twenty-four hours, he must say that the King's dead then he must tell the people of Ruritania that their new ruler will be Princess Flavia.

Read the quotations and answer the questions.

**"It would be very useful for Michael if you disappeared.
And if you disappear, the game's over."**

1. Who says this to whom?

✍ Sapt says this to Rassendyll.

2. Why does the speaker say this?

✍ Because Rassendyll complained that there are always men following him. (The men were ordered by Sapt to do so.)

3. What game would be over if the person disappeared? Explain.

✍ The game of who is King. Michael would also kill the real King and then make himself King.

**"I also have a game to play. I'll tell the Duke's men that you never came.
If the Duke doesn't find out what I've done, we may meet again."**

1. Who says this to whom?

✍ Antoinette de Mauban says this to Rassendyll.

2. Where are they?

✍ They are in a summer house in a garden in Strelsau.

3. What has the speaker done that the Duke shouldn't find out?

✍ She has warned Rassendyll that they are trying to kill him, and has told him how to escape.

**"But you always knew that you would become King,
How could you think that was someone else's job?"**

1. Who says this to whom?

✍ Princess Flavia says this to "King" Rassendyll.

2. Where are they?

✍ They are at the ball in the palace.

3. This was said in reaction to the other person's words. What did the other person say before this?

✍ He said that when he was younger he didn't think he had any responsibilities to society.



“Every evening, I’ll send you a message. If you don’t get a message for three days, you have the authority to say that you are now the head of Strelsau.”

1. Who says this to whom?

✎ “King” Rassendyll says this to Marshal Strakencz.

2. When is this said?

✎ This is said the day after the ball, before Rassendyll goes to Zenda. After the Duke invites the Princess to Zenda and Antoinette warns her to stay away.

3. What other orders does the speaker give?

✎ The Marshal must guard the Princess and not let Michael or his men near her. If the Marshal becomes the head of Strelsau, he must then go to the Duke and demand to see the King. If he doesn’t see the King in twenty-four hours, he must tell the people that the King is dead and make Princess Flavia the new ruler of Ruritania.

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. Rassendyll is sad to say goodbye to Duke Michael and his men.

Rassendyll is sad to say goodbye to Princess Flavia.

2. The letter tells the King to come to the summer house with a friend.

The letter tells the King to come to the summer house alone.

3. Rassendyll tells Sapt he can come but he must wait outside the summer house.

Rassendyll tells Sapt he can come but he must wait outside the gate.

4. Detchard is wounded in the leg by Rassendyll’s bullet.

Detchard is wounded in the arm by Rassendyll's bullet.

5. At the ball, Rassendyll tells the Princess that he is not the real King.

At the ball, Rassendyll doesn't tell the Princess.....

Chapter 6

Answer the following questions:

1. Rassendyll’s writing is different from the King’s. What reason does Rassendyll give? Why might this difference be a problem for Marshal Strakencz?

✎ Rassendyll says it is because of his injured finger. It might be a problem for Strakencz because people might think the order from the King is not a real one.

2. What reason does Rassendyll give Princess Flavia for leaving Strelsau? What does he ask her to do if he doesn’t come back?

✎ He tells her he is going to hunt a big animal — Michael. He tells her she must become Queen if he doesn’t return.

3. Where do Rassendyll and his men stay for their hunting trip? Where is it and who does it belong to?

✎ They stay in a country house called Tarlenheim. It belongs to a relative of Fritz. It is on a hill on the opposite side of the town of Zenda from the castle.

4. What reason does Duke Michael give for not visiting King Rassendyll or inviting him to his castle?

✎ He says that he and some servants have a serious sickness.

5. Why do Rassendyll and Fritz go to the inn at Zenda? Who do they talk to there and what do they say?

✎ They go to meet Johann (or someone who can contact him). They talk to the innkeeper’s daughter and ask her to have Johann meet them the next night.

6. What happens to Bernenstein while Fritz and Rassendyll are out?

✎ He is shot in the arm while he is out in the woods.

7. What message does Rupert Hentzau bring the next day?

How does Rassendyll reply? What happens when Rupert is leaving?

✎ The Duke offers Rassendyll a safe journey to the border and a million gold pieces. Rassendyll refuses. As Rupert is leaving, he stabs Rassendyll in the shoulder with a knife.

8. What do they learn from Johann?

✎ They learn where the King is being kept in the castle and the Duke's plans.

9. Describe the room and the pipe where the real King is being kept.

✎ There is an outer room with no windows. It is always guarded by three of the Six Men. The King is kept in chains in the next room. Its window has a large pipe that leads to the castle moat.

10. What is the plan if they are attacked? How will they kill the King and what will they do with the body?

✎ They will kill the King and then put him into the pipe. The chains will keep the body under the water of the moat. The guards can then go out the same pipe and swim across the moat to escape.

11. Why do they send Johann back to the castle?

✎ The Duke would look for him if he were missing. They also hope they can trust him and get more information from him.

Read the quotations and answer the questions.

"The writing's a little different from your usual.

I hope people know it's a real order from the King."

1. Who says this to Rassendyll (the King)?

✎ Marshal Strakencz says this.

2. What does he think is the reason that the handwriting is different? What is the real reason?

✎ He thinks it is different because the King has injured his hand. The real reason is that Rassendyll is not the real King.

3. Why is it important that the handwriting be the same?

✎ So that people will know that it is a real order from the King.

"So you'd prefer to hunt animals than do your duties in the capital?"

1. Who says this to Rassendyll?

✎ Flavia .

2. When does the person say this?

✎ When Rassendyll tells her that he is going hunting.

3. What animal is Rassendyll going to hunt?

✎ Rassendyll is going to hunt Michael.

"If you do not know how to address the King, my brother must find another messenger."

1. Who does Rassendyll say this to?

✎ To Rupert Hentzau.

2. Where are they?

✎ They are at the Tarlenheim house.

3. Why does he say this?

✎ Because Rupert calls him Rassendyll. He should call him King.

"Rassendyll, I think that this time next year, you'll still be King."

1. Who says this?

✎ Colonel Sapt.

2. What has he just heard?

✎ He has just heard the Duke's plan for killing the King and hiding the body.

3. Why does he think Rassendyll will still be King after a year?

✎ Because the Duke's plan is very clever and he will kill the King whether he is attacked by a small group or a large one.

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. The Ruritanian Six Men visit Rassendyll at Tarlenheim.

The Ruritanian Three Men visit Rassendyll at Tarlenheim.

Chapter 7

Answer the following questions:

1. What three pieces of news arrive at Tarlenheim the next day?

✎ The people of Strelsau heard that the King was badly injured while hunting. The Duke thought he was badly injured. The Princess ordered Marshall Strakencz to take her to Tarlenheim to see the King.

2. Why do Rassendyll and the others go to the castle at night?

✎ They want to see it so that they can make plans to rescue the King.

3. Why does Rassendyll kill Max Holf?

✎ He is guarding the King's prison. Rassendyll kills him because this is a war for the King's life and Max is working for the enemy.

4. Why do the seven gentlemen go with Rassendyll, Sapt and Fritz to the castle? What do they do?

✎ They go to protect the horses and the others in case the Duke's men attack. They fight with the Duke's men (and three of them are killed).

5. Who gets killed in the fight in the woods? Who gets away?

✎ Two of the Duke's Six Men get killed, Lauengram and Krafstein. Three of Rassendyll's men get killed also. Rupert Hentzau escapes.

6. Why were Rassendyll's bags found at a train station near Zenda? Why is the Chief of Police looking for Mr Rassendyll?

✎ Rassendyll had sent the bags ahead to the station on the morning of the day he met the King in the woods. He never went to the station to get them because he was pretending to be the King. The Chief of Police is looking for Rassendyll because he has disappeared. (His family has not heard from him.)

7. Rassendyll meets Rupert the next day while they are out riding. What plan does Rupert offer to Rassendyll?

✎ He offers to help him attack the castle. But Sapt, Fritz, Michael and the King must all die. Then Rassendyll can stay as King and Rupert will be given a reward (money).

8. Why is Antoinette de Mauban being kept as a prisoner of the Duke?

✎ He discovered that she helped Rassendyll in the summer house. He cannot trust her now.

9. A doctor has been brought to see the real King in his prison. Why doesn't Duke Michael let the doctor leave?

✎ Because the doctor would tell people that the King is a prisoner.

10. Why does Rassendyll ask Antoinette de Mauban to cry out for help at two o'clock in the morning?

✗ So the Duke will go to help her. At the same time Johann will open the front door to let in Sapt and Fritz with their men.

11. Why does Rupert Hentzau swim across the moat to go back to the mansion? Why doesn't he use the drawbridge?

✗ The drawbridge has been pulled up for the night. He is doing something secret, so he does not use the bridge.

Read the quotations and answer the questions.

"Go back to Strelsau and tell the Ambassador what you know. I'll look into this for you."

1. Who does Rassendyll say this to?

✗ Rassendyll says this to the Chief of Police of Strelsau.

2. What is it that Rassendyll will look into?

✗ Rassendyll will look into the case of the missing Englishman Mr. Rassendyll.

3. Why doesn't he want the Chief of Police to investigate about the missing man?

✗ Because he might find out that Rassendyll is pretending to be the King.

"I hear there are new servants at the castle. Do these servants know the King's a prisoner there?"

1. Who says this to Johann?

✗ Rassendyll says it.

2. What does Johann answer?

✗ He answers that the servants do not know that the prisoner is the King.

3. Why is that important?

✗ Rassendyll wants to know if the servants will think he is the King (and obey him or surrender to him when he attacks the castle).



"He makes me angry. I nearly killed him myself last night. Think carefully about my plan."

1. Who says this to Rassendyll?

✗ Rupert Hentzau says this.

2. Who is the person talking about?

✗ He is talking about Duke Michael.

3. What is the person's plan?

✗ He will help Rassendyll attack the castle. Hentzau will decide the time. But Sapt, Fritz, Michael and the real King must all die. Then Rassendyll will remain King and Hentzau will have a reward (and escape).

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. Max Holf sees Rassendyll near the pipe.

▶ Max Holf doesn't see Rassendyll near the Pipe.

2. One of Rassendyll's men calls out, "They've got me, Rupert!"

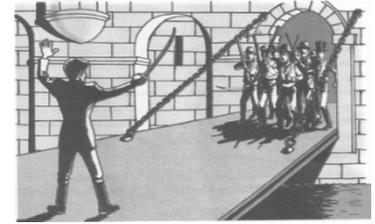
▶ One of the Duke's men calls out.....

3. Two of Rassendyll's men are killed.

▶ Three of Rassendyll's men are killed.

4. Rassendyll tells Johann to open the front door of the mansion at midnight.

▶ Rassendyll tells Johann to open the front door of the mansion at two o'clock in the morning.



Answer the following questions:

1. **Where does Rassendyll wait for it to be two o'clock?**
 He waits by the drawbridge gate next to the castle.
2. **Rassendyll has asked Antoinette to cry for help at two o'clock. Why does she do it earlier?**
 Because she is being attacked by Rupert. He wants to punish her for writing to Rassendyll.
3. **Why does Rassendyll kill De Gautet with a sword and not with a gun?**
 Because he doesn't want to make any noise and attract other people.
4. **How does Rassendyll get the keys to the King's prison?**
 He takes them from De Gautet's clothes after he kills him.
5. **Who gets killed in the first room of the King's prison? Who gets killed in the room where the King is? Who gets wounded?**
 Bersoni gets killed in the first room. In the room where the King is, the doctor is killed by Detchard, and Detchard is killed by Rassendyll. The King and Rassendyll are both wounded.
6. **Why doesn't the King fight Detchard directly? How does he help Rassendyll?**
 The King is weak from illness and in chains. He can't move much because of the chains. He helps Rassendyll by pushing a chair into Detchard as he is fighting. (This makes him lose his balance and fall over the doctor's body. Then it is easy for Rassendyll to kill him.)
7. **Who kills the Duke?**
 Rupert Hentzau.
8. **Why does Rupert ride away instead of fighting Rassendyll?**
 Because Fritz comes with a gun and Rupert knows he can't fight both of them. (A gun can kill from a distance. Fritz can kill Rupert from a distance before Rupert can kill Rassendyll with a sword.)
9. **How does the boy make a problem for Sapt, Fritz and Rassendyll? Why does Sapt tell the Princess to come alone to see the King behind the tree?**
 The boy runs out and says the King is behind the tree, but Strakencz and the Princess think that the King is in the castle. Sapt has a problem to explain this. He asks the Princess to come alone because he doesn't want Marshal Strakencz to know about Rassendyll.
10. **Why does Sapt have the real King taken from his prison with his face covered? What do Sapt's men and the servants think happened to the King and to the prisoner? Why does Rassendyll wait in the forest until dark to go to the castle?**
 Sapt doesn't want his men or the servants to see who the prisoner really is.
 They think that the King was wounded in the fight to rescue the prisoner, and that the prisoner went after Rupert Hentzau.
 Rassendyll waits until he can go into the castle under the cover of dark. He doesn't want anyone to see him.
11. **How does Rassendyll teach the King how to be a real king?**
 He takes his responsibilities as King seriously and tries to run the country well. He risks his own life to rescue the King, could have remained King.
12. **What does Rassendyll mean when he writes 'Nobody knew where Rupert had disappeared to, and the thought of the man who had almost beaten me still makes my heart beat louder in my chest'?**
 It means when he thinks of Rupert he gets excited or angry. He wishes he could find him and fight him.
13. **Do you think Rassendyll was right to pretend to be the King for the coronation? Was he right to continue to pretend to be the King for so long?**
 Yes, because nobility and chivalry had pushed him to do so.
14. **Why doesn't Rassendyll remain the King? If he was a wiser and better ruler than the real King, would it be wrong for him to remain King?**
 Because it was not his right to do so, it is the people's will.

15. What does Rassendyll learn from his adventures?

✗ He learns responsibility and honour.

Read the quotations and answer the questions.

"This woman's been writing secret letters to Rassendyll! She needs to be punished!"

1. Who says this to whom?

✗ Rupert Hentzau says this to Duke Michael.

2. Who is this woman?

✗ "This woman" is Antoinette de Mauban.

3. What is the speaker doing while saying this?

✗ He is attacking Antoinette and fighting with Duke Michael.

"Dead! That's good. Then I'm your leader now. Put down your weapons and do as I say."

1. Who says this to whom?

✗ Rupert Hentzau says this to the Duke's servants (standing near the door of the mansion).

2. Where is the speaker?

✗ He is standing on the drawbridge (between the mansion and castle).

3. Do the people obey him? What happens?

✗ No, they don't obey him. They let Madame de Mauban try to shoot him.

"Why didn't you follow my plan? We could have worked well together."

1. Who says this to whom?

✗ Rupert Hentzau says this to Rassendyll.

2. Where are they and what has just happened?

✗ They are in the forest near the castle. Rupert has killed the Duke; Rassendyll has killed the others of the Six Men and rescued the King.

3. What was the plan that wasn't followed?

✗ Rassendyll would attack when Rupert said to. The King, the Duke, Sapt, and Fritz would all die. Rassendyll would remain the King and Hentzau would be rewarded.

"I hoped that tomorrow, you'd come with me to Strelsan and tell everyone about the brave things that you've done, but Sapt tells me that this isn't possible."

1. Who says this to whom?

✗ The (real) King says this to Rassendyll.

2. Where are they?

✗ They are in a bedroom in the mansion.

3. What do these words tell you about the speaker's character and the speaker's relationship with Sapt?

✗ The speaker perhaps does not have good judgment. He depends a lot on Sapt. He needs Sapt to give him advice.

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. Antoinette calls for help at the appointed time.

▶ Antoinette calls for help earlier than the appointed time.

2. When Rassendyll enters the prison, De Gautet and Hentzau are there.

▶ When Rassendyll enters the prison, De Gautet and the doctor are there.

3. Rassendyll does not wound Rupert before he escapes.

▶ Rassendyll wounds Rupert before he escapes.

4. Rassendyll spends the day in the mansion in the room with the King.

▶ Rassendyll spends the day in the castle where the king is imprisoned.

5. Back home, Rassendyll agrees to work with Sir Jaccob Borrodaile.

▶ Back home, Rassendyll refuses to work with Sir.....

Practice Test 1

A) Answer the following questions:

- 1- What is the setting (time and place) of *The Prisoner of Zenda*?
✍ The setting is Europe in the 19th century.
- 2- How old is Rudolf when the events of the story start?
✍ Rudolf is 29 years old.
- 3- According to Rose, how is Rudolf Rassendyll different from his brother Robert?
✍ Rudolf is different because he does not take his duties to society seriously. He doesn't work.
- 4- Mention three skills that Rudolf Rassendyll has.
✍ He can speak several languages (German, French, Spanish, Italian), he can ride a horse and he can fight with a sword.

B) Read the following quotation, then answer the questions:

"Why should I do anything? I have nearly enough money to do anything I want to (no one ever has quite enough money to do that, of course), and I enjoy an important position in society."

- 1- Who said this?
✍ Rudolf Rassendyll said this.
- 2- To whom was it said?
✍ It was said to Rose Rassendyll / his sister-in-law.
- 3- Do you agree that people who have a lot of money should do nothing? Explain your point of view.
✍ No, everyone should have something to do because work makes man an important person.

C) Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

- 1- Rudolf Rassendyll told Rose he was going to go walking in the West Indies.
✍ Rudolf Rassendyll told Rose he was going to go walking in the Alps.
- 2- The King invited Rassendyll to stay with his family in Strelsau.
✍ Johann invited Rassendyll to stay with his family in Strelsau.
✍ The King invited Rassendyll to have dinner with him in the hunting lodge.

Practice Test 2

A) Answer the following questions:

- 1- Why wasn't Rassendyll as sick as the King was?
✍ He only ate one cake so he ate less poison./ ...didn't eat much poison.
- 2- Why did Fritz and Sapt lock up Johann's mother with the King?
✍ They locked her up so that she wouldn't tell Michael's men that Rassendyll was pretending to be the King at the coronation.
- 3- Why was Rassendyll afraid when he saw Antoinette de Mauban on the balcony?
✍ He was afraid that she would recognise him and say that he wasn't the real King.
- 4- According to Flavia, how has Rassendyll (the King) changed in his appearance?
✍ She says that his face is thinner and he acts more serious.

B) Read the following quotation, then answer the questions:

**"I heard that you rode through the old town alone. That surprised me.
The people there must really have appreciated what you did."**

1- Who said this?

✗ Princess Flavia said this.

2- To whom was it said?

✗ It was said to the Rassendyll / the pretend King.

3- Why did the people appreciate this action?

✗ It showed the people that the King cared about them and trusted them.

C) Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1- The rich people who had always lived well would support the Duke.

✗ The rich people who had always lived well would support the King.

2- Sapt and Fritz believed that Rassendyll had poisoned the King.

✗ Sapt and Fritz believed that Duke Michael had poisoned the King.

Practice Test 3

A) Answer the following questions:

1- Why couldn't the Duke say anything about Rassendyll even though he knew Rassendyll was not the King?

✗ He couldn't say anything because he would have to admit that he had kidnapped the real King.

2- How did Sapt explain Rassendyll's injured finger to Freyler?

✗ Sapt told Freyler that Rassendyll had caught his finger in a door.

3- Why was Rassendyll keen on getting the people of Ruritania to like him more than they liked the Duke?

✗ He thought that if there was a fight between him and the Duke, the people would support him (the "King").

4- Why couldn't the Duke ever become King unless he married Flavia?

✗ The Duke's mother wasn't royal, so by law/legally he couldn't become King unless he married Princess Flavia.

B) Read the following quotation, then answer the questions:

"You do know that Michael will be very angry. Is that a good idea?"

1- Who said this?

✗ Princess Flavia said this.

2- To whom was it said?

✗ It was said to Rassendyll (the King).

3- What was it that would make Michael very angry?

✗ Rassendyll didn't ask Michael to come into the room and he can't enter without the King's permission.

C) Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1- Freyler was Sapt's farmer.

✗ Freyler was Sapt's servant.

2- Rassendyll was worried when the French prince asked him a question which he could not answer.

✗ Rassendyll was worried when the French ambassador asked him a question which he could not answer.

Practice Test 4

A) Answer the following questions:

1- Rassendyll has never liked responsibilities. Now he has many. What responsibilities does he have?

✗ He has to run the country and rescue the real King.

2- Why does Rassendyll become good at pretending he has forgotten rules or people he has met?

✗ He has to do this so that people will still think he is the real King.

3- Rassendyll tells the Princess that when he was younger, he thought he didn't need to worry about society. Why does he say this?

✗ He is forgetting to pretend to be the King. He is thinking of his own youth.

4- How does the Princess react to Rassendyll's recalling that he thought he had no need to worry about society?

✗ She is surprised because he always knew he would be King, so he should expect to have responsibilities.

B) Read the following quotation, then answer the questions:

"It would be very useful for Michael if you disappeared. And if you disappear, the game's over."

1- Who says this?

✗ Colonel Sapt says this.

2- Why does the speaker say this?

✗ He is explaining why he has men guarding Rassendyll everywhere he goes.

3- What game would be over if the person disappeared? Explain.

✗ The game is Rassendyll pretending to be King. If he disappeared, Duke Michael would kill the real King and make himself King.

C) Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1- No one goes into the castle without Michael's or Sapt's permission.

✗ No one goes into the castle without Michael's or Rupert's permission.

2- The letter from Antoinette tells the King to come to the summer house with a friend.

✗ The letter from Antoinette tells the King to come to the summer house alone.

Practice Test 5

A) Answer the following questions:

1- What is the reason Rassendyll claims is the cause of his handwriting being different from the King's?

✗ He claims that his hand still hurts from his injury so he can't write as well as before.

2- "The thing I hunt is a very big animal," Rassendyll explains. What is Rassendyll really hunting?

✗ He is really hunting Duke Michael.

3- To whom did the large, modern country house called Tarlenheim belong?

✗ It belonged to a relative of Fritz.

4- Rassendyll, Sapt and Fritz took ten brave and strong gentlemen that they trusted to hunt down Michael. What reason did they give to the gentlemen?

✗ They told the gentlemen that Duke Michael was holding a friend of the King as a prisoner.

B) Read the following quotation, then answer the questions:

"As you know, his mother was not royal and he can only legally become King if he marries the Princess."

1- Who said this?

✗ Rassendyll (pretending to be the King) said this.

2- To whom was it said?

✗ It was said to Marshal Strakencz.

3- Who cannot become King unless he marries the Princess?

✗ Duke Michael / The Duke of Strelsau cannot become King unless he marries the Princess.

C) Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1- The owner's wife at the inn thought that Rassendyll was the King.

✗ The owner's daughter at the inn thought that Rassendyll was the King.

2- Of the Six Men, four of them were Ruritanians.

✗ Of the Six Men, three of them were Ruritanians.

Practice Test 6

A) Answer the following questions:

1- What did Johann tell Rassendyll about the real King's condition?

✗ He told him the King was ill and weak.

2- Why does Rassendyll say he was forced to stab Max Holf to death?

✗ It was war. He had to do it to rescue the King.

3- What did the Chief of Police in Strelsau tell Rassendyll (the King) about what they had learned about the real Rassendyll?

✗ They had found his bags at the train station and they thought he was travelling with Madame de Mauban.

4- Why was Michael keeping Madame de Mauban as a prisoner in his castle?

✗ Because he knew that she had warned Rassendyll at the summer house.

B) Read the following quotation, then answer the questions:

**"He's not a good man. He makes me angry.
I nearly killed him myself last night. Think carefully about my plan."**

1- Who said this?

✗ Rupert Hentzau said this.

2- To whom was it said?

✗ It was said to Rassendyll.

3- What is the speaker's plan?

✗ He will help Rassendyll attack the castle. But Sapt, Fritz, the King and the Duke must die. Rassendyll will remain King and Rupert will get a reward.

C) Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1- Max Holf is Johann's uncle.

✗ Max Holf is Johann's brother.

2- Mr Featherly from Paris believed Rudolph Rassendyll was travelling with Flavia.

✗ Mr Featherly from Paris believed Rudolf Rassendyll was travelling with Antoinette de Mauban.

Longman **قارئین** Review A

Answer the following questions:

1. Why was Rose angry with Rudolf at breakfast?

▶ She was angry because Rudolf didn't want to work or have any responsibilities.

2. Why did Rassendyll decide to go to Ruritania?

▶ He wanted to see the coronation of the new King of Ruritania.

3. Why did the innkeeper like Duke Michael more than the King?

▶ Duke Michael had always lived in Ruritania and cared about the people. The King had lived abroad and the people didn't know him.

4. How could the old castle of Zenda be reached? How could the mansion be reached?

▶ The old castle could be reached only by a drawbridge. The mansion could be reached by a road.

Read the following quotation, then answer the questions:

"The King likes to live well. Let's say he prefers eating to action, but he's a kind man and he's our King. We'd do anything for him."

1. Who does Fritz say this to?

▶ Fritz to Rassendyll.

2. In what way is the King like the listener?

▶ They both like to live well and not to work.

3. How does the King's character cause a problem for him that night?

▶ He likes to eat too much and he ate a lot of the poisoned cakes the Duke Michael sent.

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. George Featherly took the same train as Rassendyll from Paris to Ruritania.

▶ Antoinette de Mauban took the same train as Rassendyll from Paris to Ruritania.

2. Fritz's brother was Lord Burlesdon.

▶ Rassendyll's brother was Lord Burlesdon.

Review B

Answer the following questions:

1. Why did Duke Michael poison the King?

▶ He didn't want him to be crowned King the next day. / He wanted to prevent him from going to the coronation.

2. How long did Rassendyll expect to pretend to be the King?

▶ He expected to pretend to be the King for one day / until midnight.

3. Why was Sapt anxious when Rassendyll rode through the old part of town alone?

▶ Sapt thought the people in the old part of town might hurt him because they didn't like the King.

4. How did Rassendyll and Sapt get a permit to leave the city?

▶ Sapt was able to copy the King's signature onto a form.

Read the following quotation, then answer the questions:

“Nervous. I’m not made of stone, you know.”

1. Who said this to whom?

▶ *Rassendyll to Sapt.*

2. Where were they when this was said?

▶ *They were in/near Strelsau. / They were approaching the train station in Strelsau.*

3. Why was the speaker nervous?

▶ *He was afraid people would realise that he was not the real King.*

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. Rassendyll had to go to Dresden and pretend to be the King.

▶ *Rassendyll had to go to Strelsau and pretend to be the King.*

2. Rassendyll found the dead body of the King in the hunting lodge cellar.

▶ *Rassendyll found the dead body of Josef in the hunting lodge cellar.*

R e v i e w C

Answer the following questions:

1. How did Duke Michael know that Rassendyll was not the real King?

▶ *Duke Michael knew that the real King had been poisoned and was at the hunting lodge. / His men (must have) sent him a message that the King was asleep at the hunting lodge.*

2. Why did the men who came to the lodge have spades with them?

▶ *They had spades because they were going to bury Josef’s body.*

3. Why did Rassendyll continue to pretend to be the King after the coronation day?

▶ *Because the real King was missing from the lodge/taken by Michael’s men.*

4. Who is Detchard?

▶ *Detchard is an Englishman who is one of Duke Michael’s special soldiers/Six Men.*

Read the following quotation, then answer the questions:

“Brother, I’m so sorry. I didn’t know you were waiting, otherwise I’d have asked you in sooner.”

1. Where were they when Rassendyll said this to Michael?

▶ *They were at Princess Flavia’s palace.*

2. Why didn’t Michael go into the room before he was asked?

▶ *He couldn’t go into the room without the King’s permission.*

3. Why didn’t Rassendyll ask him to come into the room sooner?

▶ *He didn’t know that Michael needed the King’s permission.
(He pretended to the Princess that he had forgotten the rule.)*

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. Fritz and Rassendyll rode to the palace to see Madame Antoinette.

▶ *Fritz and Rassendyll rode to the palace to see Princess Flavia.*

2. Rassendyll and Josef rode from Strelsau to the hunting lodge to get the King.

▶ *Rassendyll and Sapt rode from Strelsau to the hunting lodge to get the King.*

R eview D

Answer the following questions:

- 1. Why did Rassendyll remember Rose's words about responsibilities when he left Princess Flavia's palace?**
 - ▶ Because he suddenly realised that he had always wanted a quiet life but now he had many responsibilities and he wondered how he had got into that situation.
- 2. What did Antoinette tell Rassendyll when he went to the summer house?**
 - ▶ She told him that Michael's men were planning to kill him there and that he must leave before they came.
- 3. How did Sapt react when Rassendyll almost told Princess Flavia the truth of who he was?**
 - ▶ Sapt's face was angry but he calmly told Rassendyll that someone was waiting to see him.
- 4. What did Sapt want Rassendyll to do at the ball?**
 - ▶ Sapt wanted Rassendyll to propose to Princess Flavia.

Read the following quotation, then answer the questions:

"You do not know me, but I do not want you to fall into the power of the Duke."

- 1. Who wrote these words in a letter?**
 - ▶ Antoinette de Mauban wrote these words.
- 2. Who was the letter addressed to?**
 - ▶ The letter was addressed to Princess Flavia.
- 3. What advice did the letter give?**
 - ▶ The letter said that she should not accept any invitation from Duke Michael and that she should not go anywhere without many guards.

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

- 1. The Duke spoke to Rassendyll through the summer house door.**
 - ▶ Detchard spoke to Rassendyll through the summer house door.
- 2. Rassendyll asked Marshal Strelsau to protect Princess Flavia from the Duke.**
 - ▶ Rassendyll asked Marshal Strankencz to protect Princess Flavia from the Duke.

R eview E

Answer the following questions:

- 1. Where was Bernenstein when he was shot?**
 - ▶ Bernenstein was alone in the woods near the house at Tarlenheim.
- 2. Why did the King's prison have a large stone pipe leading to the moat?**
 - ▶ If the Duke killed the King, he would put his body into the moat through the pipe.
- 3. Why do you think Johann was willing to act as a spy for Rassendyll?**
 - ▶ Because he didn't like the Duke. / Because he was paid a lot of money.
- 4. What happened at the house at Tarlenheim on the night Rassendyll's men attacked the castle?**
 - ▶ There was music and bright lights so that it looked like there was a ball.

Read the following quotation, then answer the questions:

"That will leave two men alive: you and me. You'll stay as the King and I'll have a reward."

- 1. Who said this to Rassendyll?**
 - ▶ Rupert Hentzau said this.
- 2. What was the plan that the person suggested?**
 - ▶ He suggested that he set the time for an attack on the castle, but Sapt, Fritz, the King and the Duke must all die.

3. Why do you think Rassendyll refused this plan?

- ▶ Because he knew this was morally wrong. / Because he had a duty to rescue the King. / Because he knew he couldn't trust Rupert.

Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. Detchard stabbed Rassendyll in the shoulder.

- ▶ Hentzau stabbed Rassendyll in the shoulder.

2. When the King was sick in his prison, Princess Flavia helped to take care of him.

- ▶ When the King was sick in his prison, Antoinette de Mauban helped to take care of him.

R e v i e w F

Answer the following questions:

1. Why did Rupert attack Antoinette?

- ▶ Rupert attacked Antoinette because he learnt that she had been writing to Rassendyll.

2. What two people were with the King when Rassendyll entered the King's prison room?

- ▶ Detchard and the doctor were with the King.

3. Why do you think Michael's servants did not put down their weapons when Rupert told them to?

- ▶ They were loyal to the Duke, who had just been killed. / They knew that Rupert was not their boss. / They were angry that Rupert had killed the Duke.

4. Why did Rassendyll stay in the woods after the fight at the castle?

- ▶ He didn't want anyone to see him because they would think he was the King.

Read the following quotation, then answer the questions:

"You could have become an ambassador yourself one day! If you don't go, you'll never be anyone important!"

1. Who said this to Rassendyll?

- ▶ His sister-in-law Rose said this.

2. Where did the person want him to go and why?

- ▶ She wanted him to go to Ruritania to be the assistant to the new British ambassador.

3. Why didn't Rassendyll want to do what the person wanted?

- ▶ He didn't want to be an ambassador because he had already been a king. / He knew it would cause problems for him to be in Ruritania because he looked so much like the King.

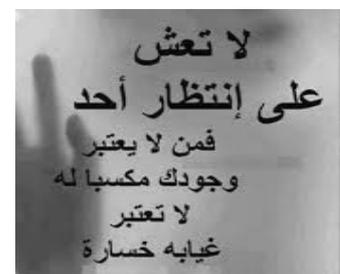
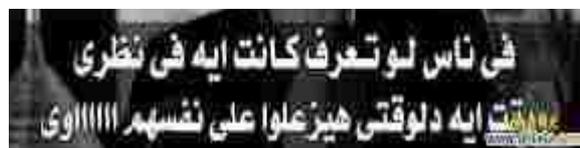
Find the mistake in each of the following sentences and correct it:

1. The King had seen the Princess with Sapt, and Rupert Hentzau returned to Strelsau.

- ▶ The King had seen the Princess with Sapt, and Marshal Strakencz returned to Strelsau.

2. Max was helping the Duke, so he could not open the door for Sapt and his men.

- ▶ Johann was helping the Duke, so he could not open the door for Sapt and his men.





Questions for the toppers

الأسئلة التالية للطلبة المتفوقين وهي تقيس الفهم العام للقصة: (تفوق وابداع)

1- Rose is a very persuasive \ influential character \ person. Illustrate.

Rose has a way of asking people to do things which is impossible to refuse. She could persuade Rassendyll to accept the new job as an attaché with the sir Jacob Borrodaile.

2- Although they are brothers Rudolf Rassendyll and Robert Rassendyll have different personalities\ They are not alike. Discuss.

Rudolf Rassendyll has red hair and straight nose while his brother Robert hasn't. Rudolf hasn't a position and as a result he hasn't responsibilities.

3- What are the strengths and weakness of Rudolf Rassendyll?

His strengths are: well- educated, intelligent, nobleman, compassionate, kind, brave warrior, honourable and trustworthy.

His weaknesses are: lack of ambition, dependent on his family wealth.

4- What features of Elphberg were possessed by Rudolf Rassendyll?

Red hair and straight nose.

5- Although they are brothers Rudolf the fifth and Duke Michael, have different personalities. \ They are not alike. Illustrate.

Rudolf the fifth has red hair whereas the Duke has black hair. Rudolf the fifth prefers hunting and good food whereas the Duke likes actions and has ambitions to be King.

6- What are the similarities and the differences between the real King (Rudolf Elphberg) and the pretend King (Rudolf Rassendyll)?

Both of them have red hair and they both prefer the easy life.

Rassendyll is clever and adventures whereas the real King is lazy and naïve.

7- Sapt is very influential\dominant on the real King. Discuss.

The real king is very dependent on Sapt. Illustrate.

The real King can't make any decision without returning to Sapt. When they met Rassendyll in the forest for the first time the King accepted Sapt's opinion that Rassendyll mustn't go to Strelsau because of the great resemblance between them. Even at the end of the story the real King hoped that Rassendyll would go to Strelsau to tell the people the truth but Sapt Refused.

8- The King was gluttonous\ insatiable. How?

The real king's gluttony for food put him in critical situation. How?

Although the real King ate too much at dinner, he ate the poisoned cakes that were sent by the Duke hungrily and that made him ill and he was about to lose his throne but for Rassendyll.

9- Fate helped the real King in keeping his throne. Illustrate.

Fate played an important role in the real King's life. Illustrate.

The fate pushed Rassendyll to go to Zenda to visit the old castle and then to the forest to meet the real King. Rassendyll looked exactly like the real King. That resemblance helped Rassendyll to impersonate the real King when he was poisoned by the Duke.

10- Rassendyll succeeded in correcting the picture of the real King in the Ruritanian people's minds. How?

Rassendyll could make himself popular with the Ruritanian people when he entered the old part of town alone to gain the trust of the poor who lived there. Also Rassendyll never was a distant king. He cared about his people and their problems.

11- Rassendyll visited Princess Flavia twice in her house. Each time he made a big gross mistake. What were they?

The first time he visited her was after the coronation and on that time he made a big mistake when he didn't allow the Duke to enter the room and he kept him waiting for so long.

The second time was at the ball which was arranged to ask Flavia for marriage. There he told Flavia that when he was younger, he didn't think he needed to worry about society and that was someone else's job.

12- The Duke sent Rassendyll two offers/proposals to stop pretending to be a king. With whom were the two offers sent and what were they?

The first offer was with Detchard at the summer house. In that offer the Duke offered Rassendyll 50,000 English pounds and a safe journey to the border.

The second offer was with Rubert Henztau at Tarlenheim. In that offer the Duke offered Rassendyll one million pieces of gold and a safe journey to the border. Rassendyll refused both offers.

13- Rassendyll owned his life to the iron table. Illustrate. Rassendyll had a fine story with the iron table. Illustrate.

At the summer house when the Duke's men attacked Rassendyll to kill him, Rassendyll used an ironed table as shield to protect himself from the Duke's men's bullets. Besides, he used that table to push them all on the stairs and he could escape death.

14- Rupert made an offer with Rassendyll to help him attack the castle. What was it? What was the only condition that could make Rupert help Rassendyll attack the castle?

Rupert offered to help Raasendyll attack the castle but the King, the Duke, Sapt and Fritz must be killed. Rassendyll would be King forever and Rupert would take a big reward.

15- Rassendyll made an offer with Johann to make him work as a spy. What was it?

He offered him 50, 000 pieces of gold.

16- Princess Flavia received two letters. From whom? And about what were they?

The first letter was from Duke Michael. In that letter Michael invited Flavia to visit Zenda.

The second letter was from Antoinette de Mauban. In that letter Antoinette warned Flavia not to accept the Duke's invitation to visit Zenda.

17- Why was the dispute/war between Rassendyll and the Duke strange?

It was strange that the King's brother (Miacheal) wanted to kill his brother and a stranger (Rassendyll) wanted to save the King.

18- What were Antoinette's, Johann's and Sapt's roles in Rassendyll's plan for attacking the castle? How could Rassendyll draw the attention away from the castle at the night of the attack?

Antoinette would cry out at two o'clock in the morning asking Duke Michael for help. Johan would open the main gate of the mansion for Rassendyll and his men. Sapt would enter the mansion and attack the servants and the Duke there.

19- What was the camouflage Rassendyll made at the night of the attack?

The house at Tarlenheim was to be filled with lights and music so that people believed they were having a ball.

20- Sapt and Fritz had two different characters. Illustrate.

Sapt was wise and well-organised whereas Fritz was rush and outgoing.

21- How could Rassendyll revenge on Rupert's ?

- How could Rassendyll leave a mark\remembrance to Rupert that he would never forget?

When Rassendyll ran after Rupert at the end of the story, he attacked Rupert and he could cut his cheek.

22- Luck helped Rassendyll twice to escape death in Zenda. Illustrate.

The first time was at the real King's prison when Detchard was about to kill him but for Detchard's falling over the doctor's body.

The second time was at the forest when Rupert was about to kill him but for Fritz's arrival at the right time.

23- Rupert Hentzau proved to be cunning, foxy, sneaky, bloody, and catty. Illustrate.

- Rupert proved to be sly\cunning\furtive whereas Rassendyll proved to be naïve. Illustrate.

When he met Rassendyll at the Tarlenheim house, Rupert tricked Rassendyll by asking him that he wanted to shake hands with him. When Rassendyll allowed him to do that, Rupert stabbed Rassendyll in his shoulder and ran away.

24- Rupert visited Rassendyll at the Tarlenheim house twice.

- What was the message of\in each visit? What was the purpose of each visit?

The first visit was an apology visit. The Duke sent Rupert to apologize to the King for not visiting him or inviting him to the castle because the Duke and most of his men had dangerous illness.

The second visit was an offer visit. The Duke sent Rupert to offer Rassendyll a safe journey to the border and a million pieces of gold to leave Ruritania.

25- What was Micheal's plan to get rid of Rassendyll, Sapt, Fritz and the real King?

At the summer house where Michael's men could kill Rassendyll. Then Rassendyll's body would be taken to the old town where it would be found. Sapt and Fritz would be arrested for murdering Rassendyll, finally a messenger would be sent to castle to tell the Duke's men to kill the King. However, Rassendyll could escape from that trap.

26- What precautions did Michael take to fortify\ protect the castle from any attack?

He put the real King chained in a far room underground. That room had a small window that was connected with a stone pipe. The pipe led down to the moat. If the castle was attacked by small or large group of people, Detchard would kill the King and the body would be put down the moat and the chains would keep the body down water.

27- What was Michael's plan for getting rid of the King after killing him?

If the castle was attacked by small or large group of people, Detchard would go and kill the King, then the body of the dead King would be put down into the moat. The weight of the King's chains takes the body to the bottom of the moat.

28- Micheal's invitations were false\ tricks\traps. Illustrate\ Give examples.

All Michael's invitations were tricks. His invitation to his brother, the real King, to the hunting lodge was merely a trap to kidnap\abduct the King. His invitation to Antoinette to visit the castle was also a trap to imprison her there and not to move because he discovered that she helped Rassendyll at the summer house. In addition, his invitation to Princess Flavia to visit the castle was also a trick to kidnap her to force her to marry him.

29- Who wanted all lost all\had nothing. How did these words match with Michael?

Michael wanted everything, he wanted to be crowned a King instead of his brother, he wanted also to marry Flavia because his mother was not royal. He also wanted to keep Antoinette with him even if he married Flavia. He wanted power, love...etc but at the end he died on the hand of one of his men, Rupert, without achieving anything.

30- In which situation did Sapt think of killing Michael? What stopped him?

- Sapt was about to shoot Michael. When and what stopped him?

At the fork in Zenda while Sapt and Rassendyll were hiding in the trees waiting to Michael and Max decide which way to take. When the Duke thought that he heard something, Sapt prepared his gun to shoot if they were discovered.

Sapt realized that it would not have helped the King at that moment so he put his gun away.

31- In which situation did Rassendyll prove that he was acting his role as a King skillfully\ that no one could recognize him even the closest friends?

When he and Sapt returned back from Zenda to the King's palace, Fritz was sleeping guarding the King's bedroom. When Fritz woke up he could not recognize Rassendyll and he thought him the real King.

32- Why do you think Sapt told the King that Rassendyll could go to Strelsau and tell the people about the brave things he did, was not possible?

Sapt wanted to benefit from the good picture; Rassendyll had drawn in the people's minds. He wanted to give these merits to the real King.

33- Rassendyll told Rose that he was going to write a book about social problems in the country, but he didn't, what did Rudolf Rassendyll really write about?

He wrote about his adventures in Ruritania.

34- Duke Micheal was not clever at hiding his feelings. Give two examples?

When the Duke saw Rassendyll (as a King) at the coronation, his face became white.

When he went to congratulate Rassendyll (as a King), he congratulated him coldly.

When Rassendyll forgot to allow him to enter when they were at Flavia's palace, the Duke couldn't hide his anger.

35- Wars have no morals\have no mercy. Illustrate.

Rassendyll had to kill Max Holf when he saw him sleeping in a boat, guarding the stone pipe. He killed him unwillingly because in wars either to kill or to be killed.

36- How could Rassendyll make Sapt agree to meet Antoinette at the summer house?

- What made Sapt agree reluctantly to let Rassendyll meet Antoinette at the summer house?

Rassendyll threatened either to go and meet Antoinette or go back to England and stop pretending to be the King.

37- What did Rassendyll insist on doing and Sapt agree reluctantly?

Rassendyll insisted on going to meet Antoinette at the summer house as she told him in her letter to him. Rassendyll threatened either to go and meet Antoinette or go back to England and stop pretending to be the King.

38- What did Rassendyll tell his brave men about their mission in Zenda?

He told them that the Duke had kidnapped one of his friends and kept him prisoner in the castle and that their mission was to rescue\set that friend free.

39- Why did Rassendyll think\ say that they need a miracle to get the King alive out of the castle?

Because Johann told them about the Duke's plan for fortifying the castle. If the castle was attacked by small or large group of people, the King would be killed and drown into the moat through the stone pipe.

40- Which character in the story do you like most\best? Why?

I like Princess Flavia. She is very beautiful and charming. She is intelligent and observant as she could recognize some differences between Rudolf Rassendyll and the real King. Besides her people loved her very much which meant she was popular with her people.

41- Rassendyll saved the King's life and the vice versa. Illustrate.

Rassendyll could attack the castle and killed the Duke's men who were there and saved the King's life. The King also saved Rassendyll's life when they were inside the prison and while Detchard was about to strike Rassendyll with his sword, the King pushed a chair against Detchard's legs.

42- Why did Detchard smile on cutting Rassendyll's arm during their fight inside the King's prison?

Because Rassendyll had shot Detchard before on his arm at the summer house so Detchard was happy to take his revenge.

43- Both Michael and Antoinette had something in common, what was it?

Both of them were ambitious\had ambitions.

44- How did Antoinette know about the Duke's ambitions to be King?

The Duke's servants told Antoinette's servants about the Duke's ambitions and Antoinette's servants told her about that.

45- Johann proved to be coward. Illustrate.

Johann worked with the Duke because he was afraid of him.

46- In which situation was Rassendyll about to tell Flavia about his identity?

At the ball when Rassendyll made a big mistake when he told Flavia that when he was young, he didn't care about society. Instead of correcting his mistake, Rassendyll decided to tell Flavia that he was not the King. But Sapt stopped him from doing so.

47- In which situation did Rassendyll really feel sorry for the Duke?

When the innkeeper told him that the Duke was better than his brother and that the Duke should be their King instead. Rassendyll felt sorry for the Duke but it was right that the elder brother should be the King.

48- Flavia was of great importance in Michael's plan to be a King. Why? Without marrying Flavia, the Duke couldn't be a King. Why?

The Duke's mother was not royal so in order to be legally King, the Duke must marry Flavia.

49- Why was Rassendyll's conscience always bothering him? Rassendyll was a man of principles. Illustrate.

Rassendyll thought that it was not fair to deceive the people of Ruritania and Flavia by pretending to be their King. He always wanted to tell them the truth (he was not the real King)

50- What favour did Johann do for Rassendyll when they first met?

Johann invited Rassendyll to stay with his sister and her husband in Strelsau on the coronation day.

51- On his way to Flavia's, in the narrowest streets of the old town, what deed did Rassendyll do that attracted the attention of hundreds of people?

Rassendyll bought some flowers from a poor girl and he gave her a gold coin.

52- The Ruritanians cared so much about Princess Flavia. Illustrate.

The Ruritanian people always asked the King to marry the Princess. They were very angry when this marriage didn't happy directly after the coronation.

53- As an officer, where did Rassendyll work before?

He worked as an officer for the Queen's army (the Queen of Britain).

54- Give two reasons for Rassendyll's refusal to work with sir Jaccob in Strelsau?

The first reason was that he looked exactly like the King of Ruritania. The second reason was that he had worked as a King before and he would not accept any job less than that.

55- What did Rassendyll learn from his adventures in Ruritania?

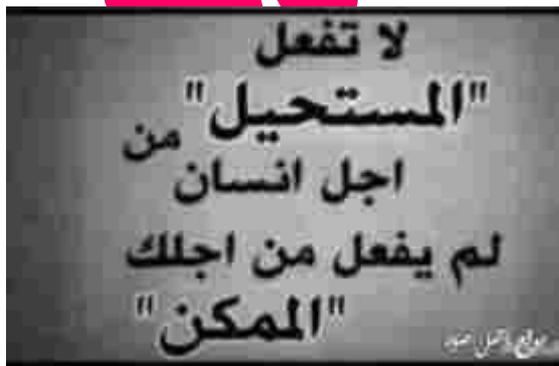
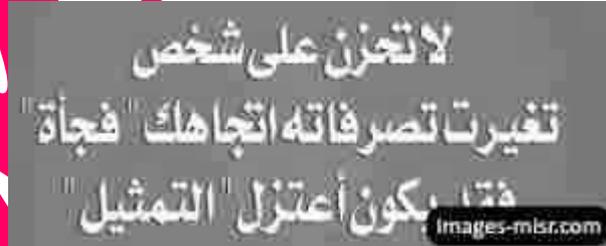
He learned everything about responsibility and duty. He learnt how to run a country.

56- What did Rassendyll teach the real King?

He taught him what a true King should be.

57- What moral do we learn from reading the Prisoner of Zenda?

We learn that we all have a duty to help other people when we can, and we all become better people for doing so.



General Questions

1- What did Rose blame\scold Rudolf for?

She blamed him for being 29 years old and not doing anything useful.

2-How did Rudolf Rassendyll account for his being idle (unemployed)?

He said that rich families like the Rassendylls didn't need to do things. He said he had enough money to do anything he wanted. He had an important position in society .

3- Despite being jobless\idle, Rudolf was boastful. Discuss.

He said that he enjoyed an important position in society as his brother was Lord Burlesdon and his sister-in-law was a countess.

4-What did Rudolf Rassendyll admit to Rose? How did he justify that?

He admitted being lazy. He said the Rassendylls who were rich didn't need to do things.

5- Why was Rose annoyed when Rudolf was talking about his family?

Although Rose's family were rich, they were less important than the Rassendylls.

6- According to Rose, how was Rudolf Rassendyll different from Robert?

Besides Rudolf's red hair She said that Robert realised that his position in society had responsibilities, but Rudolf only saw opportunities in his position.

7- Rudolf Rassendyll's family always has an interest in Ruritania. Illustrate.

In 1733 Countess Amelia Rassendyll married a member of the Ruritanian royal family, the Elphbergs who had red hair and straight noses.

8-Whose paintings did Robert (Lord Burlesdon) have on his walls?

He had paintings of Countess Amelia Rassendyll and her descendants .

9- How did the marriage\affinity of Amelia affect the appearance of Rudolf Rassendyll?

Rudolf Rassendyll was the latest one to have the appearance of the Ruritanian royal family. He had red hair and a straight nose.

10- What was William Rassendyll's advice to anyone passing through Paris?

He always said that no one could pass through Paris without spending 24 hours there.

11-Who did Rassendyll call on\visit in Paris? What did they do?

He called on his old two friends, George Featherly, who worked at the embassy, and Bertram Bertrand, who was a famous journalist in Paris.

12- Why did the guards at the Ruritanian borders look surprised\amazed when they saw Rassendyll?

Because Rassendyll looked exactly as the new King of Ruritania.

13- What do you know about Zenda?

Zenda was a Ruritanian city which was 80 kilometres from the capital (Strelsau) and about 10 kilometres from the border .It had hills and a famous castle.

14 - Why did the old woman think the Duke and the king weren't good friends?

Because of their competition about the throne as Duke Michael wanted to be king, too.

15- What did Rassendyll's reaction on hearing that Michael wanted to be the king?

He felt quite sorry for Michael but it was right that the older brother became the king.

16- According to the innkeeper, why was Duke Michael popular with many people in Ruritania unlike his brother?

- a) Michael always lived in Ruritania and he cared about the people so people loved him
- b) As for the King, he was almost a stranger. He had been abroad for most of his life and not many people even knew what he looked like.
- c) He was staying in a hunting lodge in the forest as he liked hunting and good food.

17- Mr. Rudolf has a sense of satisfaction to be lazy sometimes, why?

Maybe because he nearly has enough money to do anything he wants and because that he enjoys an important position in society.

18- Why was Rassendyll covered in water when he woke up?

Because Sapt and Fritz threw water over him as it was the only way to wake him up.

19- When did Rassendyll make sure that the king was poisoned?

When he bent down and felt the king's pulse which was very weak and slow.

20- Why was the guard at Zenda station surprised when he saw Rassendyll (as a King)?

How could Sapt comfort him? What did he tell him?

Because the King (Rassendyll) and his men were earlier an hour than the appointed time. Sapt told the guard that the King had changed their plan.

21- What did they do with Johann's mother who was watching them?

Johann's mother was watching them when they were hiding the king so they locked her in the cellar with the king and told Josef to let her out later.

22- How did this gap between the rich and the poor affect the new king?

The rich would support the new king because they knew that nothing would change. The poor didn't like the new king so they would support Duke Michael.

23- Why did the poor people support Duke Michael?

As he told them he wanted things to be different and gave them hope for better future.

24- What did Rassendyll realize about that poor area of the city?

He knew that this area wouldn't be safe for the future king.

25- What did Rassendyll think when the Marshal said to him "It's better this way."

He thought that was the Marshal's plan to test him.

26- To what extent was Rassendyll brave in facing the Marshal's plan?

He told the Marshal to tell his soldiers to ride ahead of him (Rassendyll) and he didn't need them or him (the Marshal) Rassendyll continued through the old town alone.

27- Give two reasons for Rassendyll's insistence to ride alone in the old part?

- a) Rassendyll wanted to succeed in the Marshal's test.
- b) Rassendyll wanted the poor people to see that their king trusted them.

28- What was the effect of this decision (going alone in the old part) on Colonel Sapt?

Colonel Sapt looked worried and shook his head. He thought it was a very bad idea.

29- How did the people have different \contradicted feelings when they saw Rassendyll?

Although some people smiled and cheered, others were quiet and looked at him angrily.

30-Why did Rassendyll make that risk (going alone in the old part of the city)?

He thought if he were to be a king, he decided to act like a king. And he wanted all the people to like him, not just a few. He wanted to gain popularity for the future king.

31- How far was the Duke popular with the poor people?

The poor people put the Duke's paintings in their windows as they supported him. Rassendyll saw Duke Michael with his red cheeks, dark eyes and dark hair.

32- How was Duke Michael when he congratulated the king?

Duke's Michael's hands shook with anger when he took his hand in Rassendyll's hand.

33- What was Duke Michael's reaction as soon as he saw Rudolf Rassendyll before the coronation?

His face became white.

34- Show that the Princess was a good observant \had a strong note?

She told Rassendyll that he looked different; he looked more tired, serious and thinner.

35-Why couldn't Lord Topham recognize Rassendyll on the coronation day?

Because his eyes were so poor. \ He had a poor eyesight.

36-To what extent, Fritz had orders to prevent Michael from visiting the king?

Sapt ordered not to let Michael in even if Fritz's life depended on it."

37 -Why did Sapt got off the horse and put his ear to the ground on their way to the hunting lodge?

He did that in order to know the number and the distance of the horses behind them Sapt said that they were two horses and they were about two kilometres behind.

38- Where did the roads at the fork lead to?

- To the right was the way to the hunting lodge, to the left was the way to the castle.

39- What did Sapt order Rassendyll at the fork?

Sapt ordered Rassendyll to get off his horse and they went into the dark trees to watch the road but they couldn't be seen by the two people coming.

40- At the fork, which way did Max Holf suggest going to?

Max Holf suggested going to the castle of Zenda to learn the truth.

41 -Why did Max Holf didn't go to the hunting lodge?

He said "If all's well, why go there. And if all isn't well, I fear there will be a trap."

42-How did Sapt encourage him to continue pretending to be the king?

He told Rassendyll if he was a man, he could save the king. And told him that The Duke couldn't say anything without showing their guilt as they kidnapped the king.

43- Show that Sapt was persuasive, cunning and wit.

- His plan to save the king was a success.
- He managed to persuade Rassendyll to complete the game (impersonating the king).
- He handled every problem easily, intelligently and with great knowledge.

44-What would happen if the real king was already dead?

Rassendyll would stay king forever.

45-Why would the presence of Rassendyll in Strelsau save the king's life?

Michael knew that if he killed the king, He would allow Rassendyll to stay king forever.

46-How did Rassendyll see Sapt's second plan to continue pretending as a king?

He saw that it was madder than the first plan which had been a success. But after listening to Colonel Sapt , he saw that it could work.

47- Sapt and Rassendyll were very brave in the hunting Lodge. Illustrate

Although Sapt and Rassendyll were only two, they decided to attack Michael's men.

48- How did Rassendyll escape from the men who were going to trap him at the hunting lodge?

Rassendyll rode quickly through the gap between the men towards the forest.

49- Why were the Duke's men carrying spades?

Because they were going to bury Josef's body.

50-What did Sapt tell Freyler about the king's finger?

The king caught his finger in a door and told Freyler to say nothing about that.

51-How did they return to inside the palace?

Sapt put the key to the secret door and down the passage to the king's room

52-Why did Fritz bow to Rassendyll when he saw him back in the palace after returning from Zenda?

He thought that the real king came back. Sapt laughed and said they could do it

53-Who replaced Josef to work with the King?

A new servant was chosen who had never seen the King before.

54- According to Sapt, Why couldn't Michael kill the real king?

If Michael killed the real king, Rassendyll would stay as king instead.

55- Why couldn't Michael accuse Rassendyll of pretending to be a king?

Michael couldn't accuse Rassendyll of anything because then people would know that he kidnapped the real king.

56-Who were the six men?

They were six special soldiers who Michael kept at his house at all times. They were completely loyal to Michael. They would do whatever Michael asked them to do. Three were from Ruritania and a Belgian, French and an English man.

57- What was the bold and wise decision Rassendyll make?

Rassendyll decided to act as all real kings did – by keeping some secrets even from the people who could trust the most.

58- How did he decide not to be a distant king?

He decided to be seen among his people to make them realise that he cared about them

59- What plans did Rassendyll decide not to tell Sapt or Fritz?

Rassendyll decided to popular with the Ruritanian people and to gain the support of Princess Flavia and not to say anything bad about the Duke.

60- Why did Rassendyll stop while riding through the narrowest and oldest streets?

To buy flowers from a poor young girl with a gold coin

61- What effect did that action have on the people?

That action attracted a lot of interest and soon hundreds of people were following him on his way to the home of Princess Flavia.

62- "The nearer he is to me, the better." Has two different meanings. Discuss.

The Princess thought that the king (Rassendyll) wanted to know what Michael was doing. Rassendyll told her that Michael was his half brother and they needed to help and support each other. The princess looked at Rassendyll (the king) strangely.

63- How did Rassendyll unknowingly make Michael angry?

When Michael came to visit the princess, Rassendyll expected him to enter at once but Michael waited at the door to get the king's permission.

64- What did Rassendyll realise when he made Michael wait outside the door?

Rassendyll thought that he made a terrible mistake as he forgot some of the king's rules.

65- What did Rassendyll tell Princess Flavia and Michael about his injured hand?

He told them that an animal (Michael) had bitten him and he added that if he gave him another chance to bite , it would be different.

66- What did Rassendyll say when the Princess asked why didn't he kill the animal?

He told her that they were waiting to see if his bite was poisonous.

67 - What would happen if the animal was poisonous?

Rassendyll said that he would be knocked on the head.

68- Why couldn't the Duke and his men say that Rassendyll wasn't the real King?

Because they couldn't say anything without showing their guilt.

69- What was the guilt that the Duke and his men committed?

They kidnapped the real King and imprisoned him at the castle in Zenda.

70- What was Rassendyll's justification \ account for covering his face when they were in the farm?

He said that he had a bad tooth.

71- Why did Rassendyll use a new servant who had never met the King?

Because the new servant would not be able to recognize that Rassendyll was not the real King.

72- How was Rassendyll's life changed in Ruritania?

Rassendyll always wanted to have a quiet life but he suddenly realised how many responsibilities he had in Ruritania.

73- How did Rassendyll act when he made mistakes? What was his excuse when he made mistakes?

He pretended that he had forgotten rules or people that he had met.

74- Rassendyll was intelligent to use the iron table as a shield. Illustrate.

He used it to defend himself against their guns. He also hit them with it so all the three men fell down the steps. Rassendyll ran away firing his gun behind him.

75- When did Rassendyll know that Rose's words were true?

When Rassendyll pretended to be the king, he realised that position in society had responsibilities as Rose said before.

76- What mistake did Rassendyll make when he was talking to the Princess at the ball?

He told her that when he was younger, he didn't think he needed to worry about society, he thought that it was someone else's job.

77- How did Rassendyll plan the future of Ruritania if he failed to rescue the king?

- The Marshall would have the authority to say that he was the head of Strelsau.
- If the Duke didn't allow the Marshall to see the king in 24 hours, the Marshall would say that the king was dead.
- The Marshall had to tell the people that Princess Flavia would be the ruler of Ruritania.

78- When could Duke Michael legally become King? Why?

He could only legally become King if he married Princess Flavia because his mother was not royal.

79- Why would Johann be in trouble if Michael's plan to kill the King succeeded?

He would be in trouble because he knew too much.

80- According to Johann, why did he work for Michael?

He worked for Michael because he was afraid of him not because he liked him.

81- Where was the King kept at the Castle of Zenda?

The King was kept in chains in a room with a small window.

82- What would happen if some people attacked the Castle?

Detchard would kill the King and the body would be put down the pipe and the weight of his chains would keep the body under water.

83- What would happen if the Castle was attacked by a large group of soldiers?

Michael's men would kill the King and put him down the pipe leading to the moat. One of Michael's men would take the King's place. So, it would seem that Michael was keeping one of the Six Men as a prisoner because he had been rude to Antoinette. No one would believe that the King was ever there.

84- According to Rassendyll, there were two ways in which the King could come out of Zenda alive. Illustrate.

One way was to have a miracle and the other way was if one of the Duke's men betrayed him.

85- What reason did Duke Michael give for not visiting King Rassendyll or inviting him to his castle?

He told them that he (the Duke) and his men had a dangerous illness.

86- Why did Rassendyll kill Max Holf although it was against his will?

He was guarding the king's prison. Rassendyll killed him because this was a war for the king's life and Max was working for the enemy.

87- Why were Rassendyll's bags found at a train station near Zenda?

Rassendyll had sent the bags to the station on the morning of the day he met the king in the woods. He never went to the station to get them because he was pretending to be the king.

88- Why was the Chief of Police looking for Rassendyll?

Because he had disappeared. His family had not heard from him. The British ambassador had reported Rassendyll missing.

89- Why was Antoinette being kept as a prisoner of the Duke?

The Duke discovered that she had helped Rassendyll in the summer house, so he couldn't trust her.

90- A doctor had been brought to see the real king in his prison. Why didn't Duke Michael let the doctor leave?

Because the doctor would tell the people that the king was a prisoner.

91- Why did Rassendyll ask Antoinette to cry out for help at two o'clock in the morning?

So that the Duke would go to help her. At the same time, Johann would open the front door to let in Sapt and Fritz with their men.

92- What did Rupert Hentzau think of Michael?

He thought that Michael was not a good man. Michael made him angry and Rupert nearly killed him.

93- How did the king's absence from Strelsau affect the people there?

The people in Strelsau didn't like the fact that the king had been away from them for so long.

94- How did the people in Strelsau react/respond when Rassendyll and Flavia arranged a date for their wedding?

They were very happy.

95- Who was helping the doctor to look after the king at the castle?

Antoinette de Mauban.

96- Why did Rassendyll and his men pay Johann well?

They paid him well to go back to the castle and act as their spy.

97- What did Rassendyll promise to give Johann if he did what he was asked to do?

He promised to give him fifty thousand pieces of gold.

98- What was Rassendyll's plan to break into the castle and rescue the king?

Sapt would take some men to the front door of the mansion. When Johann opened the door, they would quickly enter and tie up the servants if they didn't want to help the King. At the same time, Antoinette would cry out for help. The Duke would come to see what was happening. They would kill him. Then they would go to the King's room and rescue him.

99- Why was the house at Tarlenheim filled with lights and music?

So that people believed that Rassendyll and his men were having a ball.

100- How was Rassendyll risky when he fought Rupert in the forest?

Because Rassendyll had only a stick whereas Rupert had a sword. Besides Rassendyll was on the ground and Rupert was on his horse.

101- How did Rassendyll get the keys to the King's prison?

He took them from De Gautet's clothes after he killed him.

102- How did the King help Rassendyll in the fight against Detchard?

He helped Rassendyll by pushing a chair into Detchard as he was fighting. This made him lose his balance and fall over the doctor's body. Then it was easy for Rassendyll to kill him.

103- Why did Sapt tell the Princess to come alone to see the King behind the tree?

He asked the Princess to come alone because he didn't want Marshal Strakencz to know about Rassendyll.

104- Why did Sapt have the real King taken from his prison with his face covered?

Sapt didn't want his men or the servants to see who the prisoner really was.

105- What did Sapt's men and the servants think happened to the King and to the prisoner?

They think that the King was wounded in the fight to rescue the prisoner, and that the prisoner went after Rupert Hentzau.

106-Why did Rassendyll wait in the forest until dark to go to the castle?

Rassendyll waited until he could go into the castle under the cover of dark. He didn't want anyone to see him.

107-How did Rassendyll teach the King how to be a real king?

He took his responsibilities as King seriously and tried to run the country well. He risked his own life to rescue the King. He could have remained King.

108- Why did Rassendyll refuse to work for Sir Jacob?

Sir Jacob was going to be the Ambassador to Ruritania and there would be problems as Rassendyll looked like the King.

109- Why did Rupert and Michael fight each other?

They fought each other because Rupert wanted to punish Antoinette as she sent secret letters to Rassendyll.

110- What did the doctor do to save the King's life?

He held Detchard for some time. He was too weak, so Detchard broke free and killed the doctor with his sword.

111- What did the Duke do when he found out that Antoinette had warned Rassendyll in Strelsau?

He tricked her by inviting her and her servants to his castle. Once she was there, he didn't let her leave in order to stop her telling anyone about his plan.

112- How could Antoinette continue to send letters to Rassendyll although she was locked in the castle?

She could do that with the help of Johann who worked as a spy for Rassendyll.

113- Why couldn't Johann open the door for Sapt and his men as planned?

He was helping the Duke in his fight with Rupert.

114-According to Rassendyll, what was the thing that Rupert could not understand?

He could not understand that Rassendyll was pretending to be the King for the good of Ruritania.

115- What were the people of Strelsau told to justify the King's injury and Michael's death?

They were told that the brave King had fought with his brother because he had kept a prisoner in Zenda who was a friend of the King. The Duke had tried to kill the King, who was injured, but the evil Duke had died.

116- Who did the people of Strelsau think Rassendyll could be?

They thought he could be an English friend of the King's who heard about the Duke's plans, so the Duke had locked him up to stop him from speaking to the King.

117- Why was the King very grateful to Rassendyll?

Because he saved his life and taught him how to be a real King. He also helped to stop people thinking badly about the King.

118- Why was the Princess grateful to Rassendyll?

She was grateful to him for all he had done for Ruritania and the King.

119- Why did Rose feel very disappointed with Rassendyll?

She was disappointed because he had not written a book and he refused to work with Sir Jacob.

Find the mistake in each of the following sentences and write them correctly:

1. **Dresden** was the capital city of Ruritania.
2. Robert Rassendyll believed that **taking photographs** was the best way to get into politics.
3. **Johann Holf** was the Duke of Strelsau.
4. Bertram Bertrand was a **banker** in Paris.
5. In 1733, Countess **Rose** Rassendyll married a member of the Ruritanian royal family.
6. Duke Michael was in Strelsau to make preparation for the king's **wedding**.
7. Johann Holf offered Rudolf Rassendyll to stay at his **nephew's** house during his stay in Strelsau.
8. The owner of the inn wished **Colonel Sapt** would become the king and not his brother.
9. All the hotels in Strelsau were full with people who came to attend the king's **funeral**.
10. Sir Jacob Borrodaile was going to become **a prime minister** in six months' time.
11. Michael Elphberg was the half-**cousin** of the King of Ruritania.
12. The Castle of Zenda could only be reached by a **flyover** between it and the mansion.
13. Rudolf Rassendyll got his red hair from one of his **descendants**.
14. **Lord Burlesdon** was responsible for the land around Zenda and its castle.
15. It was said that **Rudolf Elphberg** was his father's favourite son.
16. Although Rudolf Rassendyll and the King look like identical twins, they have different **activities**.
17. On his way to Ruritania, Rudolf spent a day in **New York** where he met some old friends.
18. Antoinette de Mauban remained on the train for its journey to Strelsau, but Rudolf Rassendyll got off the train at **London**.
19. It is not common to see someone with **black eyes** in Ruritania unless they are part of the King's family, the Elphbergs.
20. The old castle was surrounded by a **lake** round it
21. Rudolf Rassendyll and the King of Ruritania looked like **different** twins.
22. Rassendyll was in his early **forties**.
23. Rassendyll could speak **French** as well as English.
24. Rassendyll decided to spend his holiday in **Paris**.
25. Antoinette de Mauban was famous for her wealth and **greed**.
26. Rassendyll and the real King had **identical** personalities.
27. Duke Michael was the **brother** of Rudolf the Fifth.
28. Rassendyll **always told** people where he went on his travels.
29. The king and Rassendyll were **twins**.
30. Rassendyll spent some time with the king in **Strelsau**.
31. The king preferred **action to eating**.
32. Antoinette was the Duke's **host** in Strelsau.

33. The people in the Old Town strongly supported the king.
34. Rudolf the fifth spent most of his life in Strelsau.
35. The Duke couldn't legally become King because his mother was not loyal.
36. The King was poisoned by the cakes which were sent by Flavia.
37. A bullet injured Rassendyll's right leg in Zenda.
38. Black Michael's Famous Six were good men.
39. The king was held as a prisoner in Strelsau by the Duke.
40. The people looked forward to the royal funeral.40
41. Twenty brave were chosen to go to Zenda with Rassendyll.
42. Marshall Strakenez received special instructions from Colonel Sapt.
43. The Tarlenheim house belonged to a relative to Sapt.
- 44.. Black Michael was willing to pay Rassendyll to stay in Ruritania.
45. The king was held captive in the New Castle in Zenda.
46. Rassendyll murdered Detchard while he was asleep.
47. Rassendyll stabbed Max Holf to death willingly.
48. The Duke's men went to the hunting lodge to bury the King's body.
49. Rassendyll killed five of the Duke's six men.
50. Rupert of Hentzau was loyal to the Duke.
51. Black Duke and Rupert of Hentzau quarrelled over Princess Flavia.
52. The Marshal did not allow the king to ride his horse alone in the Old Town.
53. Rassendyll was hurt when Bernenstein stabbed him on his left shoulder.
54. Detchard was the worst criminal of the Duke's Six Men.
55. Rassendyll offered Johann fifty thousand pieces of gold to kill Duke Michael.
56. Duke Michael was also known as red Michael.
57. Rassendyll was one of the Elphbergs' ancestors.
58. The King's mouth was wider than Rassendyll's and Rassendyll's face was a little thinner.
59. To frustrate the Duke's plans, Colonel Sapt suggested that Rassendyll could go to Strelsau to kill Duke Michael.
60. Colonel Sapt, Fritz and Rassendyll realised that they were being watched by Josef, so they locked him in the cellar with the King.
61. When Rassendyll was having his breakfast at the station restaurant, he heard some noises and people shouting "God take the King!"
62. Colonel Sapt found 5 or 6 torn and dirty handkerchiefs on the ground which he used to tie up the dog.
63. Rudolf Rassendyll expected Antoinette de Mauban to tell everyone that she was going to marry him.
64. At the fork in the road, Duke Michael and Max Holf decided to go to the right to reach the hunting lodge.

65. Sapt and Rudolf Rassendyll left the palace secretly through a **window**.
66. Rassendyll compared the Duke to **a gentleman** when they met at Flavia's.
67. Michael's men came to the lodge with **guns** to bury Josef's body.
68. **All** the famous six were foreigners.
69. Wherever he went in the capital, Rassendyll was followed by six people who were assigned by **the Duke**.
70. At the summer house, Rassendyll used **a wooden chair** as a shield.
71. Rassendyll got the prison keys from **Bersoni** after killing him.
72. Rassendyll managed to cut Rupert Hentzau's **arm**.
73. **Detchard** was the only survivor of the Duke's Six Men.
74. The King thanked Rassendyll for **killing the Duke**.
75. Sir Jacob Borodaile will be an ambassador in **Korea**.

كلمة أخيرة.....
أقول كما قال الشاعر:

لأخذنا منها وأهديناكم
لملأنا منها الكؤوس وسقيناكم
لقطعنا منها وأعطيناكم

لو كانت نجوم السماء تهدي
لو أن انهار عدن في الأرض تجرى
ولو كانت الأرض ملكا لنا

وأخيرا إن كنت وفقت في هذا العمل فمن الله وإن كان هناك نقص فيه فمني ومن الشيطان

MR. M.A.H

01229603498

mahrousaahmed77@yahoo.com

ربنا يخليني ليكم

Best Wishes